

Brussell, 25 ta' Ottubru 2024
(OR. en)

14729/24

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0269(COD)

CODEC 1963
MI 870
COMPET 1033
CONSOM 308
POLCOM 275
ENFOCUSTOM 119
JAI 1533
EMPL 528
SOC 767
UD 222
PE 236

NOTA TA' INFORMAZZJONI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jipprojbixxi prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew u l-Proċedura ta' rettifika (Strażburgu, 23 ta' April 2024 u 22 ta' Ottubru 2024)

I. INTRODUZZJONI

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u d-Dikjarazzjoni Kongunta dwar arranġamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar dan il-fajl legiżlattiv fl-ewwel qari.

Dan il-fajl kien mistenni² jgħaddi mill-Proċedura ta' rettifika³ fil-Parlament Ewropew wara l-adozzjoni tal-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari mill-Parlament Ewropew li temm il-mandat tiegħu.

¹ GU C 145, 30.6.2007, p.5.

² 10078/24.

³ Ir-Regola 251, Regoli ta' Proċedura tal-PE.

II. VOTI

Fis-seduta tiegħu tat-23 ta' April 2024, il-Parlament Ewropew adotta l-emenda 177 (mingħajr revizjoni mill-guristi lingwisti) għall-proposta tal-Kummissjoni u riżoluzzjoni leġislattiva, li jikkostitwixxu l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari. Hija tirrifletti dak li kien intlaħaq qbil dwaru b'mod proviżorju bejn l-Istituzzjonijiet.

Wara l-finalizzazzjoni tat-test adottat mill-guristi lingwisti, fit-22 ta' Ottubru 2024 il-Parlament Ewropew approva rettifika għall-pożizzjoni adottata fl-ewwel qari.

B'din ir-rettifika, il-Kunsill għandu jkun jista' japprova l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew kif tinsab fl-Anness⁴ ta' dan id-dokument, u b'hekk jagħlaq l-ewwel qari għaž-żewġ Istituzzjonijiet.

L-att imbagħad jigi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrisponi għall-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew.

⁴ It-test tar-rettifika jinsab fl-Anness. Huwa ppreżentat fil-forma ta' test konsolidat, fejn il-bidliet għall-proposta tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'tipa grassa u bil-korsiv. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

P9_TA(2024)0309

Il-projbizzjoni ta' prodotti maghmulin b'xoghol furzat fis-suq tal-Unjoni

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' April 2024 dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-projbizzjoni ta' prodotti maghmulin b'xoghol furzat fis-suq tal-Unjoni (COM(2022)0453 – C9-0307/2022 – 2022/0269(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2022)0453),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 114 u 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0307/2022),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-24 ta' Jannar 2023¹,
- wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitati responsabbli fis-sens tal-Artikolu 74(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tat-13 ta' Marzu 2024, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra d-deliberazzjonijiet kongunti tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur skont l-Artikolu 58 tar-Regoli ta' Proċedura,
- wara li kkunsidra l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin, tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, tal-Kumitat għall-Iżvilupp, tal-Kumitat għas-Sajd u tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur (A9-0306/2023),

¹ GU C 140, 21.4.2023, p. 75.

1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-ksieb li temendaha b'mod sostanzjali;
3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Požizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari tat-23 ta' April 2024 bil-hsieb tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2024/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni *u li jemenda d-Direttiva (UE) 2019/1937*

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 114 u 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁶,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja⁷,

⁶ GU C 140, 21.4.2023, p. 75.

⁷ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' April 2024.

Billi:

- (1) Kif rikonoxxut fil-Preambolu għall-Protokoll tal-2014 għall-Konvenzjoni Nru 29 dwar ix-xogħol furzat (il-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), ix-xogħol furzat jikkostitwixxi ksur serju tad-dinjità tal-bniedem u tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem, ***jikkontribwixxi għat-tkomplija tal-faqar u jxekkel lil kulhadd milli jkollu xogħol deċenti***. L-ILO ddikjarat l-eliminazzjoni ta' kull forma ta' xogħol furzat jew obbligatorju bħala prinċipju tad-drittijiet fundamentali. L-ILO tikklassifika l-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO, ***inkluż l-issupplimentar tal-Protokoll tal-2014*** għall-Konvenzjoni Nru 29 ***u*** l-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO dwar l-abolizzjoni tax-xogħol furzat (il-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO) bħala konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO u ***toħroġ rakkomandazzjonijiet biex ix-xogħol furzat jinżamm milli jsehh, jiġi eliminat u jiġi rimedjat, bħar-Rakkomandazzjoni dwar ix-Xogħol Furzat (Miżuri Supplimentari) Nru 203***. L-ILO żviluppat diversi indikaturi użati biex tidentifika u tindika każijiet ta' xogħol furzat, ***bħat-theddid u l-hsara fiżika u sesswali reali, l-abbuż ta' vulnerabbiltà, l-abbuż ta' kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-ghajxien u s-sahra eċċessiva, il-qerq, ir-restrizzjoni tal-moviment jew il-konfinament għall-post tax-xogħol jew żona limitata, l-iżolament, il-ġasar tad-dejn, iż-żamma tal-pagi jew it-tnaqqis eċċessiv fil-pagi, iż-żamma ta' passaporti u ta' dokumenti tal-identità jew it-theddida ta' denunzja lill-awtoritajiet meta l-haddiem ikollu status ta' immigrazzjoni irregolari***. Ix-xogħol furzat huwa ***ħafna drabi marbut mal-faqar u d-diskriminazzjoni***. Il-manipulazzjoni tal-kreditu u tad-dejn, jew mill-impjegaturi jew inkella mill-aġenti ta' reklutaġġ, għadha fattur ewlieni li jżomm lil haddiema vulnerabbli "ostaġġi" f'sitwazzjonijiet ta' xogħol furzat. Skont il-korpi superviżorji tal-ILO, ix-xogħol fil-habsijiet, inkluż meta jitwettaq għal kumpaniji privati, ma jikkostitwixxix fih innifsu xogħol furzat, dment li dan isir fuq bażi volontarja, għall-benefiċċju tal-priġunier u huwa komparabbli mal-kundizzjonijiet ta' relazzjoni tax-xogħol hielsa. Ix-xogħol komunitarju bħala sanzjoni penali alternattiva għall-priġunerija jenhtieg li dejjem ikun fl-interess pubbliku u jenhtieg li, fl-ebda ċirkostanza, ma jiġi abbużat mill-Istati bħala mezz biex jiddegradaw il-persuna kkundannata jew biex iċaħħdu dik il-persuna mid-dinjità tagħha. F'każijiet li fihom ix-xogħol jew is-servizz jiġi impost billi tiġi sfruttata l-vulnerabbiltà tal-haddiem, ***b'theddida ta' penali, dik it-theddida ma għandhiex bżonn tiehu l-forma ta' sanzjoni penali iżda tista' tiehu l-forma ta' telf ta' drittijiet jew benefiċċji***.

- (2) L-użu tax-xogħol furzat huwa mifruż madwar id-dinja. Huwa stmat li madwar 27,6 miljun persuna kienu f'sitwazzjonijiet ta' xogħol furzat fl-2021. Gruppi vulnerabbli u marginalizzati f'soċjetà huma partikolarment suxxettibli li jiġu mgeġġlin iwettqu xogħol furzat. ***Tali gruppi jinkludu n-nisa, it-tfal, il-minoranzi etniċi, il-persuni b'diżabilità, il-persuni minn kasti aktar baxxi, il-persuni indiġeni u tribali u l-migranti, speċjalment migranti mingħajr dokumenti, li għandhom status prekarju u li joperaw fl-ekonomija informali.*** Anke meta ma jkunx impost mill-Istat, ix-xogħol furzat spiss ikun konsegwenza ***tal-assenza jew in-nuqqas*** ta' governanza tajba fir-rigward ta' ċerti operaturi ekonomiċi ***u wirja tal-falliment tal-istat li jinforza d-drittijiet soċjali u tal-haddiema, b'mod partikolari għal gruppi vulnerabbli u marginalizzati.*** ***Ix-xogħol furzat jista' jsehh ukoll bħala riżultat tal-kunsens taċitu tal-awtoritajiet. 86 % tal-każijiet kollha ta' xogħol furzat isehh fis-settur privat, b'mod partikolari permezz tal-isfruttament tax-xogħol furzat ta' 17,3-il miljun persuna. L-obbligi tal-operaturi ekonomiċi stabbiliti f'dan ir-Regolament jenhtieg li jkunu prevedibbli u ċari sabiex tiġi żgurata konformità shiha u effettiva u jingħata kontribut biex jintemm ix-xogħol furzat.***

- (3) L-eradikazzjoni tax-xogħol furzat ***fil-forom kollha tiegħu, inkluż ix-xogħol furzat impost mill-Istat***, hija prijorità għall-Unjoni. Ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem u l-universalità u l-indivizibbiltà tad-drittijiet tal-bniedem huma stabbiliti bis-shiħ fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). ***Sabiex tintlaħaq il-Mira 8.7 tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti, l-Unjoni jenhtieg li tirrispetta u tippromwovi l-valuri tagħha u tikkontribwixxi għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari d-drittijiet tat-tfal.*** L-Artikolu 5 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-"Karta") ***jipprojbixxi b'mod esplicitu l-iskjavitù, is-servitù, ix-xogħol furzat jew obbligatorju u t-traffikar ta' bnedmin***, u l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali ***jipprevedi*** li hadd ma għandu jkun meħtieġ iwettaq xogħol furzat jew obbligatorju. Il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem interpretat ripetutament l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali bħala li jirrikjedi li l-Istati Membri jippenalizzaw u jipprosegwixxu b'mod effettiv kwalunkwe att li jzomm persuna fis-sitwazzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu. ***Id-dritt għal rimedji effettivi għall-ksur tad-drittijiet fundamentali huwa dritt tal-bniedem, u element fundamentali fil-proċess ta' prosekuzzjoni effettiva tar-reati. Il-liġi eżistenti tal-Unjoni, il-Prinċipji Gwida tan-Nazzjonijiet Uniti dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem (UNGP), ir-rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar id-drittijiet tal-bniedem u n-negozju u l-linji gwida tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD), bhall-Linji gwida għall-Imprizi Multinazzjonali dwar Imġiba Responsabbli fin-Negozju, jaffermaw li l-vittmi għandhom id-dritt għal rimedju effettiv għall-ksur jew għall-abbużi tad-drittijiet tal-bniedem relatati man-negozju, inkluż ix-xogħol furzat.***

- (4) L-Istati Membri kollha rratifikaw il-konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO fil-qasam tax-xogħol furzat, ***jigifieri l-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u l-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO***, u l-Konvenzjoni Nru 182 tal-ILO dwar l-Aghar Forom ta' Xogħol Furzat tat-Tfal (Konvenzjoni Nru 182 tal-ILO). Għalhekk, huma legalment obbligati jipprevjenu u jeliminaw l-użu tax-xogħol furzat u li jirrapportaw regolarment lill-ILO.
- (5) Permezz tal-politiki u l-inizjattivi legiżlattivi tagħha, l-Unjoni tfittex li teqred l-użu tax-xogħol furzat ***u tippromwovi x-xogħol deċenti u d-drittijiet tal-haddiema mad-dinja kollha***. L-Unjoni tippromwovi d-diliġenza dovuta f'konformità mal-linji gwida u mal-prinċipji internazzjonali stabbiliti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, inklużi l-ILO, l-OECD u n-Nazzjonijiet Uniti, sabiex jiġi żgurat li x-xogħol furzat ma jkollux post fil-ktajjen ***tal-provvista*** tal-imprizi stabbiliti fl-Unjoni.
- (6) Il-politika kummerċjali tal-Unjoni tappoġġa l-ġlieda kontra x-xogħol furzat f'relazzjonijiet kummerċjali kemm unilaterali kif ukoll bilaterali. Il-kapitoli dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli tal-ftehimiet kummerċjali tal-Unjoni jinkludu impenn sabiex jiġu ratifikati u implimentati b'mod effettiv il-konvenzjonijiet fundamentali tal-ILO, li jinkludu l-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u l-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO, ***filwaqt li d-dispożizzjonijiet tal-kummerċ u tal-ġeneri jistabbilixxu lenti tal-ġeneru li tkun essenzjali għat-tishih ekonomiku tal-pożizzjoni tan-nisa sabiex jiġi miġġieled ix-xogħol furzat skont il-ġeneri***. Barra minn hekk, il-preferenzi ***tariffarji*** unilaterali skont l-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi tal-Unjoni jistgħu jiġu rtirati għal ksur serju u sistematiku tal-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u tal-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO.

- (7) *Ix-xoghol furzat ghandu impatt distint fuq il-gruppi vulnerabbli u emarginati, bhat-tfal, in-nisa, il-migranti, ir-rifuġjati jew il-popli indigeni, u ghalhekk approċċ intersezzjonali u sensitiv għall-ġeneru huwa essenzjali biex jiġi miġġieled ix-xoghol furzat b'mod effettiv. Ghalhekk, dan ir-Regolament huwa mistenni li jikkontribwixxi għall-objettivi tal-ftehimiet u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti, bħall-Konvenzjoni Nru 182 tal-ILO, il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika, id-Dikjarazzjoni ta' Beijing ta' Settembru 1995, il-Patt Globali għal Migrazzjoni Sikura, Ordinata u Regolari u l-Konvenzjoni ta' Ġinevra dwar l-Istatus tar-Rifuġjati, id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indigeni u l-Konvenzjoni Nru 169 tal-ILO dwar il-popli indigeni u tribali.*
- (8) Id-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸ tarmonizza d-definizzjoni tat-traffikar tal-bnedmin, inkluż ix-xoghol jew is-servizzi furzati, u tistabbilixxi **regoli dwar** penali minimi. Kwalunkwe regola stabbilita li tikkonċerna l-projbizzjoni tat-tqeghid u t-tqeghid għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni ta' prodotti domestiċi jew importati magħmulin b'xoghol furzat, jew l-esportazzjoni ta' tali prodotti, u l-obbligu li jiġi żgurat li tali prodotti jiġu rtirati mis-suq tal-Unjoni (il-projbizzjoni ta' prodotti magħmula permezz ta' xoghol furzat), jenħtieġ li jkun mingħajr preġudizzju għal dik id-Direttiva, u b'mod partikolari għall-kompetenza tal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u ġudizzjarji sabiex jinvestigaw u jipproċessaw reati relatati mat-traffikar ta' bnedmin, inkluż l-isfruttament ta' haddiema.

⁸ Id-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-protezzjoni tal-vittmi tiegħu, u li tissostitwixxi d-Deċizzjoni Qafas tal-Kunsill 2002/629/ĠAI (ĠU L 101, 15.4.2011, p. 1).

- (9) **Ir-Regolament (UE) 2017/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**⁹ jirrikjedi li l-importaturi tal-Unjoni ta' minerali *jew metalli* li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament iwettqu obbligi ta' diligenza dovuta konsistenti mal-Anness II tal-Gwida tal-OECD dwar id-Diligenza Dovuta għal Ktajjen ta' Provvista Responsabbli tal-Minerali minn Żoni Affettwati mill-Kunflitti u Żoni ta' Riskju Għoli, u r-rakkomandazzjonijiet dwar id-diligenza dovuta stabbiliti fih. Ir-Regolament (UE) **2023/1542 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**¹⁰ fih obbligi għall-operaturi ekonomiċi sabiex iwettqu d-diligenza dovuta fil-ktajjen tal-provvista tagħhom, inkluż fir-rigward tad-drittijiet tal-ħaddiema. Ir-Regolament (UE) **2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**¹¹ jirrikjedi diligenza dovuta rigward ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti, inkluż fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem.

⁹ Ir-Regolament (UE) 2017/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 li jistabbilixxi obbligi tad-diligenza dovuta tal-katina tal-provvista għall-importaturi tal-Unjoni ta' landa, tantalju u tungstenu, il-minerali tagħhom, u deheb li joriginaw minn żoni affettwati minn kunflitti u ta' riskju għoli (ĠU L 130, 19.5.2017, p. 1).

¹⁰ **Ir-Regolament (UE) 2023/1542 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2023** dwar il-batteriji u l-iskart ta' batteriji, li *jemenda d-Direttiva 2008/98/KE* u **Ir-Regolament (UE) 2019/1020 u li jhassar id-Direttiva 2006/66/KE (ĠU L 191, 28.7.2023, p. 1).**

¹¹ Ir-Regolament (UE) **2023/1115** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2023 dwar it-tqeghid fis-suq tal-Unjoni kif ukoll l-esportazzjoni mill-Unjoni ta' ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti u li jhassar ir-Regolament (UE) *Nru 995/2010 (ĠU L 150, 9.6.2023, p. 206).*

- (10) Id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹² **tirrikjedi** li l-Istati Membri jiżguraw li ċerti operatori ekonomiċi kull sena jippubblikaw dikjarazzjonijiet mhux finanzjarji li fihom jirrapportaw dwar l-impatt tal-attività tagħhom fuq kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impjegati u fuq ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fuq ix-xogħol furzat, u fuq kwistjonijiet relatati mal-ġlieda kontra l-korruzzjoni u t-tixhim.
- Barra minn hekk, id-Direttiva **(UE) 2022/2464 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**¹³ dwar ir-rapportar tas-sostenibbiltà korporattiva **emendat dak ir-rekwiżit billi introduċiet** obbligi ta' rapportar dettaljati għall-kumpaniji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva fir-rigward tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fil-ktajjen tal-provvista globali. L-informazzjoni li l-impriżi jiżvelaw dwar id-drittijiet tal-bniedem jenħtieġ li tinkludi, fejn rilevanti, informazzjoni dwar ix-xogħol furzat fil-ktajjen tal-valur tagħhom. ■
- (11) ***Bhala membru tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), l-Unjoni hija impenjata li tippromwovi sistema ta' negozjar ibbażata fuq ir-regoli, miftuha, multilaterali. Kwalunkwe miżura introdotta mill-Unjoni li taffettwa l-kummerċ jenħtieġ li tkun konformi mad-WTO.***

¹² Id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' intrapriżi, li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE (ĠU L 182, 29.6.2013, p. 19).

¹³ ***Id-Direttiva (UE) 2022/2464 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 li temenda r-Regolament (UE) Nru 537/2014, id-Direttiva 2004/109/KE, id-Direttiva 2006/43/KE u d-Direttiva 2013/34/UE, fir-rigward tar-rapportar korporattiv dwar is-sostenibbiltà (ĠU L 322, 16.12.2022, p. 15).***

- (12) F'Lulju 2021, il-Kummissjoni u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna ppubblikaw gwida dwar id-diligenza dovuta għan-negozji tal-UEbiex jiġi indirizzat ir-riskju ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen tal-provvista tagħhom.
- (13) Kif rikonoxxut fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-23 ta' Frar 2022 dwar ix-xogħol deċenti madwar id-dinja għal tranżizzjoni ġusta globali u rkupru sostenibbli, minkejja l-politiki attwali u l-qafas leġislattiv, hija meħtieġa aktar azzjoni sabiex jintlaħqu l-oġettivi tal-eliminazzjoni tal-prodotti mix-xogħol furzat mis-suq tal-Unjoni u, għalhekk, bhala kontribut ulterjuri għall-ġlieda kontra x-xogħol furzat madwar id-dinja.
- (14) *Il-prijoritajiet ewlenin tal-Unjoni, kif minquxa fil-Pjan ta' Azzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija 2020-2024, jinkludu l-promozzjoni ta' xogħol deċenti u futur tax-xogħol iċċentrat fuq il-bniedem li jiżgura r-rispett għall-prinċipji fundamentali u d-drittijiet tal-bniedem, il-promozzjoni tad-djalogu soċjali kif ukoll ir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet u l-protokolli rilevanti tal-ILO, it-tishih tal-ġestjoni responsabbli fil-ktajjen tal-provvista globali u l-aċċess għall-protezzjoni soċjali.*

- (15) Fir-riżoluzzjonijiet tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2022 dwar strument kummerċjali gdid biex jiġu pprojbiti l-prodotti magħmulin b'xogħol furzat¹⁴, tas-17 ta' Diċembru 2020 dwar ix-xogħol furzat u s-sitwazzjoni tal-Ujguri fir-Regjun Awtonomu Ujgur tax-Xinjiang¹⁵ u tas-16 ta' Diċembru 2021 dwar ix-xogħol furzat fil-fabbrika Linglong u l-protesti ambjentali fis-Serbja¹⁶ il-Parlament Ewropew ikkundanna bil-qawwa x-xogħol furzat u sejjaħ għal projbizzjoni fuq prodotti magħmulin b'xogħol furzat. Għalhekk, hija kwistjoni ta' tħassib morali pubbliku li prodotti magħmulin b'xogħol furzat jistgħu jkunu disponibbli fis-suq tal-Unjoni jew li jiġuesportati lejn pajjiżi terzi mingħajr mekkanizmu effettiv sabiex jiġu pprojbiti jew irtirati prodotti bħal dawn.
- (16) Sabiex jitlesta l-qafas legiżlattiv u ta' politika tal-Unjoni dwar ix-xogħol furzat, it-tqegħid u t-tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat jew l-esportazzjoni ta' prodotti mmanifatturati domestikament jew importati magħmulin b'xogħol furzat jenhtieg li jkunu pprojbiti u jenhtieg li jiġi żgurat li daww il-prodotti jiġu rtirati mis-suq tal-Unjoni.
- (17) Bhalissa ma hemm l-ebda liġi tal-Unjoni li tagħti s-setgħa lill-awtoritajiet tal-Istati Membri li jzommu u jissekwestraw direttament, jew jordnaw l-irtirar ta' prodott fuq il-bażi ta' sejba li jkun sar, kemm jekk kompletament kif ukoll parzjalment, b'xogħol furzat.
- (18) Sabiex tiġi żgurata l-effettività ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat tapplika għal prodotti li għalihom intuża xogħol furzat fi kwalunkwe stadju tal-produzzjoni, tal-manifattura, tal-ħsad jew tal-estrazzjoni ta' daww il-prodotti, inkluż fil-ħidma jew fl-iproċessar relatat ma' tali prodotti. Jenhtieg li l-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat tapplika għall-prodotti kollha, ta' kwalunkwe tip, inklużi l-komponenti tagħhom, u jenhtieg li tapplika għall-prodotti irrispettivament mis-settur, mill-oriġini, kemm jekk ikunu domestiċi jew importati, jew jitqieghdu jew jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni jew jiġu esportati. ***Dan ir-Regolament ma japplikax għall-ġoti ta' servizzi tat-trasport.***

¹⁴ ĠU C 493, 27.12.2022, p. 132.

¹⁵ ĠU C 445, 29.10.2021, p. 114.

¹⁶ ĠU C 251, 30.6.2022, p. 124.

- (19) Jenhtieg li l-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat tikkontribwixxi għall-isforzi internazzjonali sabiex jiġi abolit ix-xogħol furzat. Għalhekk, jenhtieg li d-definizzjoni ta' "xogħol furzat" tiġi allinjata mad-definizzjoni stabbilita fil-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO *li tiddikjara li x-xogħol furzat jew obbligatorju jfisser kull xogħol jew servizz li jsir minn kwalunkwe persuna taht it-theddida ta' xi penali u li għalih il-persuna msemija ma tkunx offriet li tagħmlu b'mod volontarju, bl-esklużjoni ta' kwalunkwe xogħol jew servizz imwettaq bil-liġijiet dwar is-servizz militari obbligatorju għal xogħol ta' natura purament militari; kwalunkwe xogħol jew servizz li jifforma parti mill-obbligi ċiviċi normali taċ-ċittadini ta' pajjiż kompletament awtonomu; kwalunkwe xogħol jew servizz imwettaq minn kwalunkwe persuna bħala konsegwenza ta' kundanna f'qorti tal-ġustizzja, dment li x-xogħol jew is-servizz imsemmi jitwettaq taht is-superviżjoni u l-kontroll ta' awtorità pubblika u li l-imsemmija persuna ma tkunx impjegata jew imqieghda għad-dispożizzjoni ta' individwi, kumpaniji jew assoċjazzjonijiet privati; kwalunkwe xogħol jew servizz imwettaq f'każijiet ta' emergenza, jiġifieri, fil-każ ta' gwerra jew ta' diżastru jew theddida ta' diżastru, bhal nirien, għargħar, karestija, terremoti, epidemiji vjolenti jew mard epiżootiku, invażjoni minn annimali, insetti jew organiżmi ta' hsara veġetali, u b'mod ġenerali kwalunkwe ċirkostanza li tipperikola l-eżistenza jew il-benesseri tal-popolazzjoni kollha jew parti minnha; u servizzi komunalni minuri ta' tip li, billi jitwettqu mill-membri tal-komunità fl-interess dirett tal-imsemmija komunità, jistgħu għalhekk jitqiesu bħala obbligi ċiviċi normali li jaqgħu fuq il-membri tal-komunità, dment li l-membri tal-komunità jew ir-rappreżentanti diretti tagħhom ikollhom id-dritt li jiġu kkonsultati fir-rigward tal-htieġa għal tali servizzi.*

- (20) *Abbażi tad-definizzjoni ta' xogħol furzat speċifikata fil-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO u użata f'dan ir-Regolament, l-"indikaturi tax-xogħol furzat tal-ILO" u l-linji gwida tal-ILO bit-titolu "Hard to See, Harder to Count" (Diffiċli biex Tarahom, Aktar Diffiċli biex Tghoddhom) jistabbilixxu l-aktar sinjali komuni li jindikaw l-eżistenza possibbli ta' xogħol furzat u jenhtieg li jitqiesu meta jiġi implimentat dan ir-Regolament. Madankollu, daww l-indikaturi jistgħu ma jkunux biżżejjed għall-identifikazzjoni ta' xogħol furzat impost minn awtoritajiet tal-Istat, li hija bbażata fuq politiki koerċittivi sistemici u globali li jirrikjedu indikaturi addizzjonali u mfassla speċifikament.*
- (21) *Id-definizzjoni ta' "xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat" jenhtieg li tiġi allinjata mal-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO, li speċifikament tipprojbixxi l-użu ta' xogħol furzat jew xogħol obbligatorju bħala mezz ta' koerċizzjoni jew edukazzjoni politika jew bħala kastig għall-espressjoni ta' fehmiet politiċi jew fehmiet ideoloġikament opposti għas-sistema politika, soċjali jew ekonomika stabbilita. Tipprojbixxi wkoll l-użu ta' xogħol furzat bħala metodu ta' mobilizzazzjoni u li jintuża għall-finijiet tal-iżvilupp ekonomiku, bħala mezz ta' dixxiplina tal-haddiema, bħala kastig għall-partecipazzjoni fi strajks, jew bħala mezz ta' diskriminazzjoni razzjali, soċjali, nazzjonali jew reliġjuża.*

- (22) *Il-bejgh mill-bogħod, inkluż il-bejgh online, jenhtieg li jaqa' wkoll fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Fil-każ ta' prodott offrut li jinbiegh online jew b'mezzi oħra ta' bejgh mill-bogħod, il-prodott jenhtieg li jitqies li huwa disponibbli fis-suq jekk l-offerta għall-bejgh tkun immirata għall-utenti finali fl-Unjoni. F'konformità mal-liġi applikabbli tal-Unjoni dwar id-dritt internazzjonali privat, jenhtieg li titwettaq analiżi każ b'każ sabiex jiġi stabbilit jekk offerta hijiex immirata għall-utenti finali fl-Unjoni. Jenhtieg li offerta għall-bejgh titqies bħala mmirata għall-utenti finali fl-Unjoni jekk l-operatur ekonomiku rilevanti jiddirezzjona, bi kwalunkwe mezz, l-attivitàjiet tiegħu lejn Stat Membru. Għall-analiżijiet każ b'każ, jenhtieg li f'dan ir-rigward jitqiesu l-fatturi rilevanti, bħaż-żoni ġeografiċi li lejhom ikun possibbli d-dispaċċ, il-lingwi disponibbli u użati għall-offerta jew għall-ordni, il-mezzi ta' pagament, l-użu tal-munita tal-Istat Membru jew isem tad-dominju rreġistrat f'wiehed mill-Istati Membri. Fil-każ ta' bejgh online, is-sempliċi fatt li l-interfaċċa tal-operaturi ekonomiċi jew l-interfaċċa tal-fornituri tas-swieq online tkun aċċessibbli fl-Istat Membru li fih ikunu stabbiliti jew domiciljati l-utenti finali ma huwiex biżżejjed. Il-fatt li l-prodotti offruti għall-bejgh online jew permezz ta' mezzi oħra ta' bejgh mill-bogħod jitqiesu li jkunu disponibbli fis-suq tal-Unjoni jekk l-offerta għall-bejgh tkun immirata lejn utenti finali fl-Unjoni jagħti s-setgħa lill-awtoritajiet kompetenti li jivverifikaw u jiehdu l-azzjonijiet mehtieġa fir-rigward ta' tali prodotti skont dan ir-Regolament, anki jekk ikunu għadhom ma humiex fil-fatt imqieghda fis-suq tal-Unjoni fil-mument tal-offerta għall-bejgh online jew b'mezzi oħra ta' bejgh mill-bogħod. Tali prodotti jridu jkunu konformi mal-liġi rilevanti tal-Unjoni fis-sehh fil-mument meta fil-fatt jitqieghdu fis-suq tal-Unjoni u, fil-każ ta' prodotti li jidhlu fl-Unjoni, meta jitqieghdu taht il-proċedura doganali "rilaxx għal ċirkolazzjoni libera". Il-fatt li prodott, offrut li jinbiegh online jew b'mezzi oħra ta' bejgh mill-bogħod, jitqies li jkun disponibbli fis-suq jekk l-offerta għall-bejgh tkun immirata għall-utenti finali fl-Unjoni, jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għar-regoli rigward il-prodotti li jidhlu jew johorġu mis-suq tal-Unjoni.*

- (23) Kien hemm zieda fl-użu ta' *servizzi intermedjarji, b'mod partikolari s-swieq online, għall-bejgħ ta' prodotti. F'dan ir-rigward, kwalunkwe informazzjoni relatata mal-bejgħ ta' prodotti li jiksru l-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat stabbilita f'dan ir-Regolament jenhtieg li titqies bħala kontenut illegali skont it-tifsira tal-Artikolu 3, il-punt (h), tar-Regolament (UE) 2022/2065 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ u jenhtieg li tkun soġġetta għall-obbligi u l-miżuri stabbiliti f'dak ir-Regolament.*
- (24) Jenhtieg li *l-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri* jidentifikaw ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat. Meta jaħtru l-awtoritajiet kompetenti, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li dawk l-awtoritajiet ikollhom biżżejjed riżorsi *umani u finanzjarji* u li l-persunal tagħhom ikollu l-kompetenzi u l-għarfien neċessarji, speċjalment fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem, *tad-drittijiet tal-haddiema, tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri*, tal-ġestjoni tal-katina *tal-provvista* u tal-proċessi ta' diligenza dovuta. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jikkoordinaw mill-qrib mal-awtoritajiet tal-ispezzjonijiet tax-xogħol nazzjonali u mal-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi, inklużi dawk responsabbli għall-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin b'tali mod li jevita milli jipperikola l-investigazzjonijiet minn tali awtoritajiet.

¹⁷ *Ir-Regolament (UE) 2022/2065 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Ottubru 2022 dwar Suq Uniku għas-Servizzi Diġitali u li jemenda d-Direttiva 2000/31/KE (l-Att dwar is-Servizzi Diġitali) (ĠU L 277, 27.10.2022, p. 1).*

- (25) *Sabiex tiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-kompiti tagħha skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward ta' twettiq ta' investigazzjonijiet, jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' titlob l-assistenza ta' korpi, uffiċċji jew aġenziji ohra tal-Unjoni b'mandat xieraq. Dawk il-kompiti jistghu jinkludu: li jiġu pproċessati sottomissjonijiet ta' informazzjoni, tiġi appoġġata l-allokkazzjoni ta' investigazzjonijiet, jitwettqu l-investigazzjonijiet preliminari u l-investigazzjonijiet, tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni mal-awtoritajiet tal-Istati Membri u bejniethom, tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni internazzjonali, jiġi appoġġat l-iżvilupp ta' għodod ta' appoġġ u, jekk xieraq, tiġi appoġġata l-implimentazzjoni mill-awtoritajiet doganali u tiġi appoġġata l-Kummissjoni fit-thejjija ta' deċiżjonijiet biex jiġu pprojbti l-prodotti magħmulin b'xogħol furzat. Dan huwa minghajr preġudizzju għall-kompitu tal-Kummissjoni, fir-rwol tagħha bħala awtorità kompetenti ewlenija, li tiegħu deċiżjonijiet biex tipprojbixxi t-tqegħid fis-suq ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat. Il-Kummissjoni, fir-rwol tagħha bħala awtorità kompetenti ewlenija, jenhtieg li teżercita s-setgħat tagħha b'mod imparzjali, trasparenti u bir-rispett dovut għall-obbligi tas-segretezza professjonali u jenhtieg li jkollha l-għarfien espert mehtieg. Jenhtieg li l-Kummissjoni jkollha l-mezzi biex tiffinanzja l-persunal mehtieg u l-kostijiet relatati biex twettaq il-kompiti fdati lilha skont dan ir-Regolament u tibni l-għarfien espert mehtieg.*

- (26) *L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni jenhtieg li jkunu ggwidati mill-prinċipju tal-proporzjonalità meta jimplimentaw dan ir-Regolament. L-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni jenhtieg li jiżguraw, b'mod partikolari, li l-miżuri u l-azzjonijiet kollha mwettqa matul il-fażi preliminari tal-investigazzjoni u matul l-investigazzjoni u dawk stabbiliti fid-deċiżjoni jkunu xierqa u mehtieġa biex jintlahaq l-ghan mixtieq u ma jimponux piż eċċessiv fuq l-operaturi ekonomiċi.*
- (27) Sabiex tiġi żgurata l-kooperazzjoni ***bejn il-Kummissjoni u*** l-awtoritajiet kompetenti mahturin skont dan ir-Regolament u l-awtoritajiet mahturin skont liġi rilevanti oħra tal-Unjoni u nazzjonali u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza fl-azzjonijiet u fid-deċiżjonijiet tagħhom, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti mahturin skont dan ir-Regolament jitolbu informazzjoni minn awtoritajiet rilevanti oħra, fejn neċessarju, dwar jekk l-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati jkunux soġġetti għal diligenza dovuta u jwettquhix fir-rigward tax-xogħol furzat f'konformità mal-liġi applikabbli tal-Unjoni jew nazzjonali li tistabbilixxi rekwiżiti dwar id-diligenza dovuta u t-trasparenza fir-rigward tax-xogħol furzat. ***Meta jitolbu informazzjoni minghand l-operaturi ekonomiċi, l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li, fejn possibbli, isegwu l-prinċipju ta' darba biss tal-Kummissjoni, permezz ta' kooperazzjoni u dialogu akbar bejn l-awtoritajiet li huma involuti fis-sorveljanza tar-regolamentazzjoni tal-prodott. Għall-istess finijiet, u fejn xieraq, l-awtoritajiet kompetenti mahturin skont dan ir-Regolament jenhtieg li jinfurmaw lil awtoritajiet rilevanti oħra, bhall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq, dwar l-azzjonijiet u d-deċiżjonijiet tagħhom.***

- (28) L-infurzar uniformi tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħorġu minnu jista' jinkiseb biss permezz ta' skambju sistematiku ta' informazzjoni u kooperazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u l-Kummissjoni. ***Tali skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni jenhtieg li jkunu appoġġati mill-Kummissjoni.***
- (29) Għall-ġbir, għall-ipproċessar u għall-ħżin tal-informazzjoni, f'forma strutturata, dwar kwistjonijiet relatati ***mal-investigazzjonijiet, il-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet, u*** mal-infurzar tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jużaw is-sistema ta' informazzjoni u komunikazzjoni għas-sorveljanza tas-suq imsemmija fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁸, f'konformità mal-att ta' implimentazzjoni li l-Kummissjoni jenhtieg li jkollha s-setgħa li tadotta skont dan ir-Regolament ("l-ICSMS"). Jenhtieg li l-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali jkollhom aċċess għal dik is-sistema sabiex iwettqu d-dmirijiet rispettivi tagħhom skont dan ir-Regolament. ***Huwa possibbli wkoll li l-awtoritajiet kompetenti jużaw sistemi ta' komunikazzjoni eżistenti ohra biex jikkomunikaw ma' awtoritajiet ohra fl-Istat Membru tagħhom stess, sakemm dan ma jaffettwax l-obbligu tal-użu tal-ICSMS għall-finijiet ta' implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.***

¹⁸ Ir-Regolament (UE) 2019/1020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar is-sorveljanza tas-suq u l-konformità tal-prodotti u li jemenda d-Direttiva 2004/42/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 765/2008 u (UE) Nru 305/2011 (ĠU L 169, 25.6.2019, p. 1).

(30) Sabiex jiġi ottimizzat u jithaffef il-proċess ta' kontroll tal-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħorġu minnu, huwa neċessarju li jkun permess trasferiment awtomatizzat tad-data bejn l-ICSMS u s-sistemi doganali. Jenhtieg li ssir distinzjoni bejn tliet trasferimenti differenti ta' data fid-dawl tal-finijiet rispettivi tagħhom. L-ewwel nett, id-deċiżjonijiet li jistabbilixxu ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat jenhtieg li jiġu kkomunikati mill-ICSMS lis-Sistema elettronika ta' Ġestjoni tar-Riskji Doganali imsemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447¹⁹, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe evoluzzjoni futura tal-ambjent ta' ġestjoni tar-riskju doganali, għall-użu mill-awtoritajiet doganali sabiex jidentifikaw prodotti li jistgħu jikkorrispondu għal deċiżjoni bħal din. Jenhtieg li l-interfaċċi disponibbli tal-ambjent doganali jintużaw għal dawk l-ewwel trasferimenti ta' data. It-tieni, fejn l-awtoritajiet doganali jidentifikaw prodott bħal dan, il-ġestjoni tal-każijiet tkun neċessarja sabiex, fost l-oħrajn, jittrasferixxu n-notifika tas-sospensjoni, il-konklużjoni tal-awtoritajiet kompetenti u l-eżitu tal-azzjonijiet meħudin mill-awtoritajiet tad-dwana. L-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-UE għad-Dwana jenhtieg li jappoġġa dawk it-tieni trasferimenti ta' data bejn l-ICSMS u s-sistemi doganali nazzjonali. It-tielet, is-sistemi doganali fihom informazzjoni dwar prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni u li jitolqu minnu li tkun rilevanti għall-awtoritajiet kompetenti sabiex iwettqu dmirijiethom izda li ma tkunx aċċessibbli għalihom. Għalhekk, jenhtieg li l-informazzjoni rilevanti tiġi estratta u trażmessa lill-ICSMS. Jenhtieg li t-tliet interkonnessjonijiet ikunu awtomatizzati hafna u faċli sabiex jintużaw, sabiex jiġi limitat kwalunkwe piż addizzjonali għall-awtoritajiet doganali. Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta, f'kooperazzjoni mal-awtoritajiet doganali u mal-awtoritajiet kompetenti, l-atti ta' implimentazzjoni neċessarji sabiex tiddetermina r-regoli proċedurali, l-arrangamenti prattiċi u l-elementi tad-data li għandhom jiġu ttrasferiti bejn l-ICSMS u s-sistemi doganali u kwalunkwe rekwiżit anċillari ieħor.

¹⁹ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).

- (31) *Jenhtieg li l-Kummissjoni tistabbilixxi bażi tad-data indikattiva u mhux eżawrjenti tar-riskji tax-xogħol furzat biex tappoġġa l-hidma tal-awtoritajiet kompetenti fil-valutazzjoni tal-ksur potenzjali tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat u tghin lill-operaturi ekonomiċi jidentifikaw riskji possibbli ta' xogħol furzat fil-ktajjen tal-provvista tagħhom. Jenhtieg li l-Kummissjoni tkun tista' tirrikorri għal għarfien espert estern biex tiżviluppa l-baži tad-data. Jenhtieg li l-baži tad-data tidentifika r-riskji tax-xogħol furzat f'żoni ġeografiċi speċifiċi jew fir-rigward ta' prodotti jew gruppi ta' prodotti speċifiċi, b'enfasi partikolari fuq riskji mifruxa u severi ta' xogħol furzat, abbażi ta' informazzjoni affidabbli u verifikabbli minn istituzzjonijiet internazzjonali, bhall-ILO u n-NU, u istituzzjonijiet ta' riċerka jew akkademiċi. Dik il-baži tad-data jenhtieg li ssir disponibbli għall-pubbliku permezz tal-Portal Uniku dwar ix-Xogħol Furzat. Meta jkun hemm evidenza affidabbli u verifikabbli li l-prodotti magħmula f'setturi ekonomiċi speċifiċi f'żoni ġeografiċi speċifiċi jippreżentaw riskju għoli li jkunu saru b'xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat, daww is-setturi f'daww iż-żoni jenhtieg li jkunu identifikati fil-baži tad-data stabbilita skont dan ir-Regolament.*
- (32) L-intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju (SMEs) jista' jkollhom riżorsi u kapaċità limitati sabiex jiżguraw li l-prodotti li jqiegħdu jew iqiegħdu disponibbli fis-suq tal-Unjoni jkunu ħielsa minn xogħol furzat. Għalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni toħroġ linji gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, li jenhtieg li jqisu wkoll id-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni toħroġ linji gwida dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat, **inkluż kif jiġu identifikati, li jenhtieg li jkunu bbażati fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, inklużi rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari l-ILO.**

- (33) *Il-Kummissjoni jenhtieg li tipprevjeni piż amministrattiv bla bżonn għall-SMEs. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tiżviluppa miżuri ta' akkumpanjament biex tappoġġa l-isforzi tal-operaturi ekonomiċi u s-shab kummerċjali tagħhom fl-istess katina tal-provvista, b'mod partikolari l-SMEs. Jenhtieg li l-Istati Membri jahtru punti ta' kuntatt għall-SMEs għall-finijiet ta' dan ir-Regolament li jistgħu jkunu il-helpdesks eżistenti tan-negozji u tad-drittijiet tal-bniedem jew il-punti ta' kuntatt tad-diligenza dovuta. L-SMEs jenhtieg li jkunu jistgħu jikkuntattjaw lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih ikunu stabbiliti, billi jużaw l-informazzjoni pprovduta fil-Portal Uniku dwar ix-Xogħol Furzat. B'mod partikolari, jenhtieg li jkunu jistgħu jikkoordinaw ma' awtorità kompetenti biex tappoġġahom matul l-investigazzjoni. Riżorsi ta' appoġġ suffiċjenti jenhtieg li jkunu wkoll disponibbli online b'mod ċar u li jinftiehem għall-SMEs.*
- (34) *Jenhtieg li l-Kummissjoni tohroġ linji gwida dwar kif jiddjalogaw mal-awtoritajiet kompetenti sabiex tghin lill-operaturi ekonomiċi, u b'mod partikolari lill-SMEs, kif ukoll lil partijiet ikkonċernati oħrajn, jikkonformaw mal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tohroġ ukoll linji gwida biex tghin lil kwalunkwe persuna jew assoċjazzjoni fis-sottomissjoni tal-informazzjoni.*
- (35) *Filwaqt li tqis il-varjetà tal-liġi tal-Unjoni li tittratta kwistjonijiet ta' xogħol furzat, jenhtieg li l-Kummissjoni tipprovdi gwida għall-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari l-SMEs, dwar kif għandhom japplikaw l-obbligi differenti li jirriżultaw mil-liġi tal-Unjoni.*

- (36) Jenhtieg li l-Kummissjoni toħroġ linji gwida sabiex tiffaċilita l-implimentazzjoni ta' ***dan ir-Regolament*** mill-operaturi ekonomiċi u mill-awtoritajiet kompetenti. ***Il-linji gwida għall-operaturi ekonomiċi*** jenhtieg li jinkludu gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, ***inkluż għal tipi differenti ta' fornituri u setturi ta' attività, dwar l-aħjar prattiki biex jintemm u jiġi rrimedjat ix-xogħol furzat u dwar id-diżimpenn responsabbli. Rimedju għandu jinftehem li huwa restituzzjoni tal-persuna jew persuni jew il-komunitajiet affettwati għal sitwazzjoni ekwivalenti jew qrib kemm jista' jkun tas-sitwazzjoni li kienu jkunu fiha li kieku x-xogħol furzat ma sehhx, proporzjonat għall-involviment tal-kumpanija fix-xogħol furzat, inkluż kumpens finanzjarju jew mhux finanzjarju pprovdut mill-kumpanija lil persuna jew persuni affettwati mix-xogħol furzat u, fejn applikabbli, ir-rimborż tal-kostijiet imġarrba mill-awtoritajiet pubbliċi għal kwalunkwe miżura ta' rimedju meħtieġa. Gwida għall-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li tiffoka fuq informazzjoni rilevanti għall-implimentazzjoni prattika ta' dan ir-Regolament.*** Jenhtieg li l-gwida dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat tibni fuq il-Gwida dwar id-diligenza dovuta għan-negozji tal-Unjoni biex jiġi indirizzat ir-riskju ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen tal-provvista tagħhom, ippubblikata mill-Kummissjoni u mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna f'Lulju 2021. Jenhtieg li l-linji gwida jkunu konsistenti ma' linji gwida oħrajn tal-Kummissjoni f'dan ir-rigward u mal-linji gwida rilevanti tal-organizzazzjonijiet internazzjonali. ***Il-linji gwida jenhtieg li jiġu żviluppati f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti u jiddependu mill-esperjenza u l-aħjar prattiki tal-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri.*** Jenhtieg li r-rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari mill-ILO, kif ukoll sorsi ta' informazzjoni indipendenti u verifikabbli oħrajn jiġu kkunsidrati għall-identifikazzjoni tal-indikaturi tar-riskju.

- (37) Peress li x-xogħol furzat huwa problema globali u minhabba n-nisġiet ta' ktajjen *tal-provvista* globali, huwa neċessarju li tiġi promossa l-kooperazzjoni internazzjonali kontra x-xogħol furzat, li tkun ittejjeb ukoll l-effiċjenza tal-implimentazzjoni *ta' dan ir-Regolament*. Jenhtieg li l-Kummissjoni, *kif xieraq*, tikkoopera mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, ma' organizzazzjonijiet internazzjonali *u ma' partijiet ikkonċernati rilevanti ohrajn* u tiskambja informazzjoni magħhom sabiex ittejjeb l-implimentazzjoni effettiva *ta' dan ir-Regolament*. Jenhtieg li l-kooperazzjoni internazzjonali mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, *inkluż ma' pajjiżi b'leġiżlazzjoni simili fis-sehh, issehh* b'mod strutturat bħala parti mill-istrutturi ta' djalogu eżistenti ma' *dawk il-pajjiżi*, jew, jekk ikun neċessarju, strutturi ta' djalogu speċifiċi li jinholqu fuq bażi *ad hoc*. *Jenhtieg li din il-kooperazzjoni tkun tista' tinkludi skambji ta' informazzjoni dwar ir-riskji tax-xogħol furzat, bħal dawk identifikati fil-baži tad-data, u dwar deċiżjonijiet biex jiġu pprojbiti l-prodotti, iżda jenhtieg li ma tinkludix informazzjoni dwar investigazzjonijiet li jkunu għaddejjin. Id-delegazzjonijiet tal-Unjoni jistgħu jikkontribwixxu biex ixerrdu informazzjoni dwar dan ir-Regolament u jiffaċilitaw is-sottomissjoni ta' informazzjoni dwar ir-riskji tax-xogħol furzat mill-partijiet ikkonċernati rilevanti. Il-kooperazzjoni internazzjonali tista' tinkludi wkoll l-iżvilupp ta' inizjattivi ta' kooperazzjoni u miżuri ta' akkumpanjament biex jappoġġaw lill-partijiet ikkonċernati rilevanti fl-isforzi tagħhom biex jeliminaw ix-xogħol furzat mill-ktajjen tal-provvista globali, kif ukoll il-ħolqien ta' ambjenti abilitanti f'pajjiżi terzi biex jippromwovu u jipproteġu d-drittijiet tal-bniedem.*

- (38) Kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika, jew kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, jenhtieg li tithalla tissottometti informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti meta tqis li l-prodotti magħmulin b'xogħol furzat jitqiegħdu u jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni u jenhtieg li tiġi informata bl-eżitu tal-valutazzjoni tas-sottomissjoni ta' informazzjoni tagħhom. ***Is-sottomissjonijiet ta' informazzjoni dwar allegat ksur jenhtieg li jsiru permezz ta' punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni stabbilit mill-Kummissjoni u jsir disponibbli fuq il-Portal Uniku dwar ix-Xogħol Furzat. Sabiex jiġi żgurat l-użu faċli għas-sottomissjonijiet ta' informazzjoni u l-istandardizzazzjoni tal-informazzjoni pprovduta, jenhtieg li l-Kummissjoni tohroġ gwida dwar l-użu tal-punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni u jenhtieg li tkun tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tispeċifika r-regoli proċedurali, il-mudelli u d-dettalji tas-sottomissjonijiet ta' informazzjoni. Sottomissjonijiet ta' informazzjoni li huma manifestament mhux kompluti, infondati jew magħmula in mala fede jenhtieg li jitwarrbu. Jenhtieg li jkun hemm fis-sehħ miżuri adegwati biex tiġi żgurata il-protezzjoni ta' kwalunkwe persuna assoċjata mas-sottomissjoni jew mal-informazzjoni li tkun tinsab fiha, inkluż minn ritaljazzjoni.***
- (39) ***L-informaturi jistgħu jiġbdu l-attenzjoni tal-awtoritajiet kompetenti lejn informazzjoni ġdida biex jassistuhom fl-identifikazzjoni ta' ksur ta' dan ir-Regolament u jippermettuhom jiehdu azzjoni. Sabiex jiġi żgurat li jkun hemm fis-sehħ arrangamenti adegwati li jippermettu lill-informaturi jwissu lill-awtoritajiet kompetenti dwar ksur reali jew potenzjali ta' dan ir-Regolament u li l-informaturi jiġu protetti mir-ritaljazzjoni, jenhtieg li dan ir-Regolament jipprevedi li d-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰ tkun applikabbli għar-rapportar tal-ksur ta' dan ir-Regolament u għall-protezzjoni tal-persuni li jirrapportaw ksur bhal dan, sakemm jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni personali ta' dik id-Direttiva.***

²⁰ ***Id-Direttiva (UE) 2019/1937 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar il-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw dwar ksur tal-liġi tal-Unjoni (ĠU L 305, 26.11.2019, p. 17).***

- (40) *Sabiex tissaħħaħ iċ-ċertezza legali, jenhtieg li, skont dan ir-Regolament, l-applikabbiltà tad-Direttiva (UE) 2019/1937 fir-rigward ta' rapporti ta' ksur ta' dan ir-Regolament u l-protezzjoni ta' persuni li jirrapportaw tali ksur tiġi riflessa f'dik id-Direttiva. Għalhekk, jenhtieg li l-Anness tad-Direttiva (UE) 2019/1937 jiġi emendat skont dan. Huwa f'idejn l-Istati Membri li jiżguraw li, mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, dik l-emenda tkun riflessa fil-miżuri ta' traspożizzjoni adottati f'konformità ma' dik id-Direttiva. Madankollu, l-adozzjoni ta' miżuri ta' traspożizzjoni nazzjonali mhijiex kondizzjoni għall-applikabbiltà ta' dik id-Direttiva fir-rigward tar-rapportar ta' ksur ta' dan ir-Regolament jew il-protezzjoni tal-persuni li jirrapportaw.*
- (41) *Sabiex jiġi żgurat aċċess faċli għall-informazzjoni rilevanti fir-rigward ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tistabbilixxi portal web uniku fil-livell tal-Unjoni, disponibbli għall-pubbliku bil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.*

- (42) Meta jidentifikaw ksur potenzjali tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, jenhtieg li ***l-Kummissjoni jew*** l-awtoritajiet kompetenti jsegwu approċċ ibbażat fuq ir-riskju u jivvalutaw l-informazzjoni kollha disponibbli għalihom. ***Sabiex jiġi implimentat l-approċċ ibbażat fuq ir-riskju fil-prijoritizzazzjoni tal-investigazzjonijiet tagħhom, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jqisu s-sehem tal-parti tal-prodott suspettat li jkun sar b'xogħol furzat fil-prodott finali, il-kwantità u l-volum tal-prodotti kkonċernati, u l-iskala u s-severità tax-xogħol furzat suspettat, inkluż jekk ix-xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat jistax ikun ta' thassib. Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jqisu wkoll id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi u l-komplessità tal-katina tal-provvista, u jiffukaw sa fejn ikun possibbli fuq l-operaturi ekonomiċi u, fejn rilevanti, il-fornituri tal-prodotti li jkunu eqreb lejn ir-riskju ta' xogħol furzat u li jkollhom l-akbar influwenza biex jipprevjenu, jimmitigaw u jtemmu l-użu tax-xogħol furzat.***

(43) *Qabel ma tibda investigazzjoni, l-awtorità kompetenti ewlenija jenhtieg li tkun tista' titlob informazzjoni minghand l-operaturi ekonomiċi li jkunu qed jiġu vvalutati u wkoll minghand partijiet ikkonċernati rilevanti ohra, inklużi l-persuni jew l-assocjazzjonijiet li jkunu pprezentaw l-informazzjoni rilevanti lill-awtoritajiet kompetenti. L-awtorità kompetenti ewlenija jenhtieg li tkun tista' tagħżel li ma titlobx informazzjoni addizzjonali minghand l-operaturi ekonomiċi jekk tivvaluta li dan jista' jwassal għal tentattiv minn dawk l-operaturi ekonomiċi li jahbu sitwazzjoni ta' xogħol furzat u b'hekk jipperikolaw l-investigazzjoni. Jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija tibda investigazzjoni fejn, fuq il-bażi tal-valutazzjoni tagħha tal-informazzjoni kollha disponibbli jew fuq il-bażi ta' kwalunkwe fatt iehor disponibbli fejn ma kienx possibbli li jingabru l-informazzjoni u l-evidenza matul il-fażi preliminari tal-investigazzjoni, tistabbilixxi li jkun hemm thassib sostanzjat li kien hemm ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat.*

I

(44) Sabiex tiżdied l-effettività tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jagħtu żmien raġonevoli lill-operaturi ekonomiċi sabiex jidentifikaw, jimmitigaw, jipprevjenu u jġibu fi tmiemu r-riskju ta' xogħol furzat, **filwaqt li jqisu, fost l-ohrajn, il-kumplessità tal-proċess u l-għadd ta' partijiet ikkonċernati involuti.**

- (45) Qabel ma jibdew investigazzjoni, jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija titlob minghand l-operaturi ekonomiċi li jkunu qeghdin jiġu vvalutati li jipprovdu informazzjoni dwar l-azzjonijiet meħudin sabiex jimmitigaw, jipprevjenu, iġibu fi tmiemhom ir-riskji ta' xogħol furzat ***jew jirrimedjaw il-każijiet ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen tal-provvista*** tagħhom fir-rigward tal-prodotti li jkunu qeghdin jiġu vvalutati. Jenhtieg li t-twettiq ta' diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat ***jikkontribwixxi biex*** jgħin lill-operatur ekonomiku jkun f'riskju aktar baxx li jkollu xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen ***tal-provvista*** tiegħu. Diligenza dovuta xierqa f'konformita' mal-liġi tal-Unjoni rilevanti u ma' standards internazzjonali ***tista'*** tghin biex jiġi identifikat u indirizzat ix-xogħol furzat fil-katina ***tal-provvista***. Dak jimplika li jenhtieg li ma tinbeda l-ebda investigazzjoni meta l-awtorità kompetenti ewlenija tqis li ma jkun hemm l-ebda thassib sostanzjat ta' ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, ***jew li r-raġunijiet għal thassib sostanzjat ġew eliminati***, pereżempju minhabba, iżda mhux biss, il-leġislazzjoni, il-linji gwida, ir-rakkomandazzjonijiet jew kwalunkwe diligenza dovuta oħra applikabbli fir-rigward tax-xogħol furzat li tiġi applikata b'mod li jimmitiga, jipprevjeni u jtemm ir-riskju ta' xogħol furzat.
- (46) Meta titlob informazzjoni matul l-investigazzjoni, l-awtorità kompetenti ewlenija jenhtieg li tipprijoritizza, sa fejn ikun possibbli u konsistenti mat-twettiq effettiv tal-investigazzjoni, lill-operaturi ekonomiċi li qeghdin jiġu investigati u li jkunu involuti fil-passi tal-katina ***tal-provvista*** kemm jista' jkun qrib ta' fejn x'aktarx iseħħ ir-riskju ta' xogħol furzat u tqis id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi u l-kwantità tal-prodotti kkonċernati, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat suspettat.

- (47) Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti ewlenin igorru l-piz li jistabbilixxu jekk ix-xoghol furzat intużax fi kwalunkwe stadju tal-produzzjoni, tal-manifattura, tal-ħsad jew tal-estrazzjoni ta' prodott imqiegħed jew imqiegħed għad-dispożizzjoni fis-suq jew għall-esportazzjoni, inkluż fil-ħdim jew fl-ipproċessar relatat mal-prodott fuq il-bażi tal-informazzjoni u tal-evidenza kollha miġbura matul l-investigazzjoni, inkluża l-fażi preliminari tagħha. Sabiex jiġi żgurat id-dritt tagħhom għal proċess xieraq, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità li jipprovdu informazzjoni fid-difiza tagħhom lill-awtoritajiet kompetenti **matul l-investigazzjoni. Meta, bi tweġiba għal talba għal informazzjoni minn awtorità kompetenti ewlenija, operatur ekonomiku jew awtorità pubblika jirrifjutaw jew jonqsu, mingħajr ġustifikazzjoni valida, milli jipprovdu l-informazzjoni mitluba, jipprovdu informazzjoni mhux kompluta jew skorretta bl-oġettiv li jimblokkaw l-investigazzjoni, jipprovdu informazzjoni qarrieqa jew inkella jimpedixxu l-investigazzjoni, inkluż meta jiġi identifikat riskju ta' xoghol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat, jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija tkun tista' tistabbilixxi li l-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xoghol furzat tkun inkisret abbażi ta' kwalunkwe informazzjoni rilevanti u verifikabbli ohra miġbura matul il-fażi preliminari tal-investigazzjoni jew matul l-investigazzjoni. Jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija tqis ukoll dawk il-fatturi meta tirrevedi deċiżjoni meħuda fuq dik il-bażi.**

(48) *Meta l-awtorità kompetenti ewlenija tistabbilixxi li l-operaturi ekonomiċi jkunu kisru l-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, jenhtieg li **hija** tipprojbixxi minghajr dewmien l-introduzzjoni u t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' tali prodotti fis-suq tal-Unjoni u l-esportazzjoni tagħhom mill-Unjoni, u **tirrikjedi** li l-operaturi ekonomiċi li jkunu ġew investigati jirtiraw il-prodotti **kkonċernati** li jkunu diġà saru disponibbli fis-suq tal-Unjoni u **jagħtu bhala donazzjoni prodotti li jithassru għall-finijiet ta' kawżi ta' karità jew ta' interess pubbliku. F'każijiet ta' prodotti li ma jkunux jithassru, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi jirriċiklaw tali prodotti, u jekk dan ma jkunx possibbli, jenhtieg li jaraw li l-prodotti** jinquerdu, isiru inoperabbli, jew jiddisponu minnhom b'xi mod ieħor skont il-liġi nazzjonali f'konformità mal-liġi tal-Unjoni, inkluża l-liġi tal-Unjoni dwar l-immanigġjar tal-iskart. **Madankollu, jenhtieg li tinghata attenzjoni partikolari għall-prevenzjoni ta' tfixkil fil-ktajjen tal-provvista ta' importanza strateġika jew kritika għall-Unjoni u, f'dan ir-rigward, għall-prodotti, li r-rimi tagħhom ibiddel il-funzjonament xieraq tas-suq intern u ta' tali ktajjen tal-provvista. F'dawk il-każijiet, bhala deroga mill-obbligu li tiġi imposta ordni biex il-prodott ikkonċernat jintrema, jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija, fejn xieraq, tkun tista' tordna li l-prodott ikkonċernat jinżamm għal perjodu definit, a spejjeż tal-operaturi ekonomiċi. Meta tivvaluta l-importanza strateġika jew kritika ta' prodott għall-Unjoni, jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija, b'mod partikolari, tqis il-lista ta' setturi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2024/1735 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²¹ u fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/2113²² kif ukoll il-prodotti elenkati fir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²³.***

²¹ *Ir-Regolament (UE) 2024/1735 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2024 dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' miżuri għat-tishih tal-ekosistema Ewropea tal-manifattura ta' teknoloġija b'emissjonijiet żero netti u li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1724 (ĠU L, 2024/1735, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1735/oj>).*

²² *Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/2113 tat-3 ta' Ottubru 2023 dwar oqsma teknoloġiċi kritiċi għas-sigurtà ekonomika tal-UE għal valutazzjoni tar-riskju ulterjuri mal-Istati Membri (ĠU L, 2023/2113, 11.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2023/2113/oj>).*

²³ *Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 u (UE) 2019/1020 (ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj>).*

Meta jivvalutaw jekk ikunx xieraq li jkun hemm deroga mill-obbligu li tiġi imposta ordni ta' rimi, l-awtorità kompetenti ewlenija jenhtieg li żżomm f'mohħha l-probabbiltà li l-operaturi ekonomiċi kkonċernatijikkonformaw mal-kundizzjonijiet għar-rieżami tad-deċiżjoni li tistabbilixxi ksur ta' projbizzjoni ta' prodotti magħmulin permezz ta'xogħol furzat fil-perjodu definit mill-awtorità kompetenti ewlenija. Il-perjodu stabbilit mill-awtorità kompetenti ewlenija jippermetti lill-operaturi ekonomiċi kkonċernati juru li jkunu eliminaw ix-xogħol furzat fir-rigward tal-prodott ikkonċernat, billi jkunu temmuh fil-katina tal-provvista tagħhom. Il-fatt li wiehed ibiddel katina tal-provvista, fis-sens li jiddependi minn fornituri differenti, ma jistax jitqies bħala metodu ta' eliminazzjoni ta' xogħol furzat fir-rigward tal-prodott ikkonċernat minn dik id-deċiżjoni, peress li jirriżulta fi prodott differenti. Jekk l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jipprovdu l-evidenza li turi li jkunu eliminaw ix-xogħol furzat fir-rigward tal-prodott kkonċernat, l-awtorità kompetenti ewlenija jenhtieg li tirrieżamina d-deċiżjoni tagħha li tipprojbixxi t-tqegħid u t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' tali prodotti fis-suq tal-Unjoni, u dan iwassal għall-irtirar tagħha, u għalhekk il-prodotti kkonċernati ma jibqgħux jinżammu milli jidhlu fis-suq. Jekk l-operaturi ekonomiċi kkonċernati ma jipprovdux tali evidenza, huma jenhtieg li jikkonformaw mal-ordni li jarmu l-prodotti kkonċernati wara l-iskadenza tal-perjodu inkluż fid-deċiżjoni li tipprojbixxi t-tqegħid u t-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' tali prodotti fis-suq tal-Unjoni, li jkun fiha l-ordni li l-prodotti jinżammu għal perjodu definit.

- (49) F'deċiżjoni li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, jenhtieg li l-awtorità kompetenti **ewlenija** tiddikjara s-sejbiet tal-investigazzjoni, u l-informazzjoni li tirfed is-sejbiet, u tistabbilixxi żmien raġonevoli li fih l-operaturi ekonomiċi jenhtieg li jikkonformaw ma' dik id-deċiżjoni, kif ukoll informazzjoni li tidentifika l-prodott li għalih tapplika d-deċiżjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta l-atti ta' implimentazzjoni neċessarji sabiex tispeċifika d-dettalji tal-informazzjoni li għandha tkun inkluża f'tali deċiżjonijiet. ***Id-deċiżjonijiet tal-awtorità kompetenti ewlenija jenhtieg li jsiru disponibbli għall-pubbliku.***
- (50) Fl-istabbiliment ta' żmien raġonevoli li fih tikkonforma ma' ordnijiet stabbiliti f'deċiżjoni li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, jenhtieg li l-awtorità kompetenti **ewlenija tqis** d-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati.
- (51) Sabiex jiġi infurzar effettiv, id-deċiżjonijiet meħudin minn awtorità kompetenti ewlenija fi Stat Membru wiehed jenhtieg li jiġu rrikonoxxuti u infurzati mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri l-oħrajn fir-rigward ta' prodotti bl-istess informazzjoni ta' identifikazzjoni mill-istess katina tal-provvista li għalihom instab xogħol furzat.
- (52) Jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi jkunu jistgħu jitolbu rieżami tad-deċiżjonijiet ta' awtoritajiet kompetenti **ewlenin skont dan ir-Regolament**, wara li jkunu pprovdew informazzjoni **sostanzjali** ġdida **li turi li l-prodotti mqieghda jew imqieghda għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni jew mahsubin sabiex jiġu esportati mis-suq tal-Unjoni huma f'konformità mal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat**. Jenhtieg li l-awtorità kompetenti **ewlenija** tirtira d-deċiżjoni tagħha **għall-futur** meta **l-operaturi ekonomiċi juru li jkunu kkonformaw ma' dik id-deċiżjoni u eliminaw ix-xogħol furzat mill-operazzjonijiet jew mill-ktajjen tal-provvista għall-prodotti kkonċernati**. ***Id-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti ewlenin skont dan ir-Regolament jenhtieg li jkunu soġġetti għal rieżami ġudizzjarju f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli.***

- (53) Jekk l-operaturi ekonomiċi jonqsu milli jikkonformaw mad-deċiżjoni ***tal-awtorità kompetenti ewlenija*** sa tmiem il-perjodu ta' żmien stabbilit, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li l-prodotti ***kkonċernati*** jkunu pprojbiti milli jitqiegħdu jew jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni, jew milli jiġu esportati jew jiġu irtirati mis-suq tal-Unjoni u li kwalunkwe prodotti li jithassru li jibqgħu għand l-operaturi ekonomiċi rilevanti ***jinghataw bhala donazzjoni għall-finijiet ta' kawżi ta' karità jew ta' interess pubbliku. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li prodotti li ma jithassrux jiġu riċiklati, jew, jekk dan ma jkunx possibbli, li dawn jinqerdu, isiru inoperabbli, jew jiddisponu minnhom b'xi mod ieħor f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mal-liġi tal-Unjoni, inkluża l-liġi tal-Unjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart u dwar l-ekodisinn għall-prodotti sostenibbli*** a spejjeż tal-operaturi ekonomiċi. ***Fejn possibbli, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jiżguraw li l-metodu ta' rimi jew qerda magħżul mill-għażliet kollha disponibbli jkollu l-iżgħar impatt ambjentali possibbli. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jenhtieg li jkunu responsabbli għall-infurzar tad-deċiżjonijiet fit-territorju tagħhom stess, inkluż deċiżjonijiet adottati mill-Kummissjoni. Wara li deċiżjoni tiġi kkomunikata permezz tal-ICSMS, l-awtoritajiet kompetenti kollha kkonċernati b'dik id-deċiżjoni jenhtieg li jipproċedu bl-azzjonijiet ta' infurzar rilevanti previsti f'dan ir-Regolament.***

(54) *L-effett fuq it-trattament xieraq tal-annimali jenhtieg li jitqies meta tiġi infurzata l-projbizzjoni tat-tqeghid u t-tqeghid għad-dispożizzjoni fis-suq jew jiġu esportati prodotti magħmulin bl-użu ta' xogħol furzat sabiex l-annimali kkonċernati jinhelsu minn kwalunkwe uġiġh, dwejjaq jew tbatija li jistgħu jiġu evitati. Barra minn hekk, dan ir-Regolament jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għal-liġi tal-Unjoni rigward il-benessri tal-annimali, bħar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005²⁴ u (KE) Nru 1099/2009²⁵.*

I

(55) Id-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti **ewlenin** li jistabbilixxu ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat jenhtieg li jiġu kkomunikati lill-awtoritajiet doganali, li jenhtieg li jimmiraw li jidentifikaw il-prodott ikkonċernat minn prodotti ddikjarati għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni. Jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti **tal-Istati Membri** jkunu responsabbli mill-infurzar generali tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni kif ukoll tal-prodotti li jidhlu jew li johorġu minn dak is-suq. Peress li x-xogħol furzat huwa parti mill-proċess tal-manifattura u ma jhalli l-ebda traċċa fuq il-prodott, u billi r-Regolament (UE) 2019/1020 ikopri biss prodotti mmanifatturati u l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu huwa limitat għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera, l-awtoritajiet doganali ma jkunux jistgħu jaġixxu b'mod awtonomu skont ir-Regolament (UE) 2019/1020 fl-applikazzjoni u fl-infurzar tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat. Jenhtieg li l-organizzazzjoni speċifika tal-kontrolli ta' kull Stat Membru tkun mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ u għad-dispożizzjonijiet generali tiegħu dwar is-setgħat ta' kontroll u ta' superviżjoni tal-awtoritajiet doganali.

²⁴ *Ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 tal-Kunsill tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li temenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97 (ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1).*

²⁵ *Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009 tal-24 ta' Settembru 2009 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt il-qatla (ĠU L 303, 18.11.2009, p. 1).*

²⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (56) L-informazzjoni li bħalissa ***hija pprovduta jew*** disponibbli għall-awtoritajiet doganali mill-operaturi ekonomiċi tinkludi biss informazzjoni ġenerali dwar il-prodotti izda ma tinkludix informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodotti kif ukoll informazzjoni speċifika dwar il-prodotti. Sabiex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jidentifikaw prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħroġu minnu li jiksru dan ir-Regolament u li, għalhekk, jenħtieġ li jitwaqqfu fil-fruntieri esterni tal-Unjoni, jenħtieġ li l-operaturi ekonomiċi jipprezentaw lill-awtoritajiet doganali informazzjoni li tippermetti l-identifikazzjoni ta' prodotti li għalihom tirrelata deċiżjoni tal-awtorità kompetenti ***ewlenija***. Jenħtieġ li din tinkludi informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodotti kif ukoll kwalunkwe informazzjoni oħra dwar il-prodott innifsu. Għal dan l-għan, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati li jidentifikaw il-prodotti li għalihom tali informazzjoni jenħtieġ li tiġi pprovduta bl-użu, fost l-oħrajn, tal-bażi tad-data stabbilita skont dan ir-Regolament kif ukoll l-informazzjoni u d-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti ***ewlenin*** kodifikati fis-ICSMS. Barra minn hekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta, ***atti*** ta' implimentazzjoni neċessarji sabiex tispeċifika d-dettalji tal-informazzjoni li għandha ***tiġi pprovduta jew*** titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali mill-operaturi ekonomiċi. Tali informazzjoni jenħtieġ li tinkludi d-deskrizzjoni, l-isem jew il-marka tal-prodott, ir-rekwiżiti speċifiċi skont il-liġi tal-Unjoni għall-identifikazzjoni tal-prodott, bħal tip, referenza, mudell, numru tal-lott jew tas-serje mwahħal fuq il-prodott, jew ipprovdut fuq l-imballaġġ jew f'dokument li jakkumpanja l-prodott, jew l-identifikatur uniku tal-passaport tal-prodott diġitali kif ukoll dettalji dwar il-manifattur jew il-produttur u l-fornituri tal-prodott, inklużi, għal kull wiehied minnhom, l-isem, l-isem kummerċjali jew it-trademark reġistrata tagħhom, id-dettalji ta' kuntatt tagħhom, in-numru ta' identifikazzjoni uniku tagħhom fil-pajjiż li huma stabbiliti fih u, fejn disponibbli, in-numru tar-Reġistrazzjoni u tal-Identifikazzjoni tal-Operaturi Ekonomiċi tagħhom. Ir-rieżami tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni se jqis l-introduzzjoni fil-leġiżlazzjoni doganali tal-informazzjoni meħtieġa li ***tiġi pprovduta jew*** titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali minn operaturi ekonomiċi għall-infurzar ta' dan ir-Regolament u, b'mod aktar wiesa', sabiex tissaħħaħ it-trasparenza tal-katina tal-provvista. ***Il-Kummissjoni jenħtieġ li toħroġ gwida u appoġġ għall-operaturi ekonomiċi, speċjalment l-SMEs, dwar kif jiġbru l-informazzjoni meħtieġa.***

- (57) L-awtoritajiet doganali li jidentifikaw prodott li jista' jkun kopert minn deċiżjoni kkomunikata mill-awtorità kompetenti ***ewlenija*** li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat jenħtieg li jissuspendu r-rilaxx ta' dak il-prodott u jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti minnufih. Jenħtieg li l-awtoritajiet kompetenti jilħqu konkluzjoni f'perjodu ta' żmien raġonevoli dwar il-każ innotifikat lilhom mill-awtoritajiet doganali, jew billi jikkonfermaw jew jiċhdu li l-prodott ikkonċernat ikun kopert minn deċiżjoni. Fejn neċessarju ***u debitament ġustifikat***, jenħtieg li l-awtoritajiet kompetenti jkunu awtorizzati jirrikjedu ż-żamma tas-sospensjoni tar-rilaxx tal-prodott ikkonċernat, ***filwaqt li jitqies id-dannu potenzjali għall-operatur ekonomiku***. Fin-nuqqas ta' konkluzjoni mill-awtoritajiet kompetenti fil-limitu ta' żmien speċifikat, jenħtieg li l-awtoritajiet doganali jirrilaxxaw il-prodotti jekk jiġu ssodisfati r-rekwiziti u l-formalitajiet applikabbli l-oħrajn kollha. Ġeneralment, jenħtieg li r-rilaxx ta' prodott għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni ma jitqiesx bħala prova ta' konformità mal-liġi tal-Unjoni, peress li tali rilaxx mhux neċessarjament jinkludi valutazzjoni shiha ta' tali konformità.

- (58) Meta l-awtoritajiet kompetenti jikkonkludu li prodott jikkorrispondi għal deċiżjoni li tistabbilixxi ksur tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xoġhol furzat, jenhtieg li jinformat minnufih lill-awtoritajiet doganali li jenhtieg li jirrifjutaw ir-rilaxx tiegħu għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni. Jenhtieg li ***l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu, meta awtorità kompetenti titlob dan u f'isem u taht ir-responsabbiltà ta' dik l-awtorità kompetenti, alternattivament jikkonfiskaw dak il-prodott u jpoġġuh għad-dispożizzjoni ta' dik l-awtorità kompetenti u taht l-awtorità tagħha. F'każijiet bħal dawn, jenhtieg li l-awtorità kompetenti rilevanti tiegħu l-miżuri meħtieġa kollha biex tiżgura li l-prodott ikkonċernat jintrema b'mod xieraq, inkluż permezz tad-donazzjoni tiegħu lill-kawżi ta' karità jew ta' interess pubbliku, ir-riċiklar tiegħu jew ir-rimi tiegħu f'konformità mal-liġi nazzjonali b'mod konsistenti mal-liġi tal-Unjoni a spejjeż tal-operatur ekonomiku rilevanti.***
- (59) ***Jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija tqis b'mod debitu r-riskju ta' diżimpenn minn operaturi ekonomiċi li jew huma relatati ma' prodotti jew reġjuni fil-bażi tad-data, jew li l-prodott tagħhom tnehha mis-suq tal-Unjoni, kif ukoll il-konsegwenzi fuq il-haddiema affettwati. Għalhekk, jenhtieg li l-awtorità kompetenti ewlenija, fejn xieraq, tappoġġja lill-operaturi ekonomiċi biex jadottaw u jwettqu miżuri xierqa u effettivi halli jtemmu x-xoġhol furzat. Id-diżimpenn responsabbli jinkludi l-konformità mal-ftehimiet kollettivi u l-artikolazzjoni tal-miżuri ta' eskalazzjoni.***

- (60) Il-kundizzjonijiet applikabbli għall-prodotti matul is-sospensjoni tar-rilaxx tagħhom għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni, inklużi l-ħżin jew il-qerda u r-rimi tagħhom f'każ ta' rifjut tar-rilaxx ta' tali prodotti għaċ-ċirkolazzjoni libera, jenħtieg li jiġu ddeterminati mill-awtoritajiet doganali, fejn applikabbli, skont ir-Regolament (UE) Nru 952/2013. Jekk il-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jkunu jirrikjedu proċessar ulterjuri, dawn iridu jitqieghdu taht il-proċedura doganali xierqa li tippermetti tali proċessar f'konformità mal-Artikoli 220, 254, 256, 257 u 258 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
- (61) Meta, sabiex jingħata effett lill-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, ikun neċessarju li tiġi pproċessata data personali skont dan ir-Regolament, tali proċessar jenħtieg li jitwettaq skont il-ligi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni ta' data personali. Jenħtieg li kwalunkwe proċessar ta' data personali skont il-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat ikun soġġett għar-Regolamenti (UE) 2016/679 ²⁷ u (UE) 2018/1725²⁸ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

²⁷ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

²⁸ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (62) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni ***rigward ir-regoli proċedurali u d-dettalji tal-arrangamenti għall-użu tal-ICSMS; ir-regoli proċedurali, il-mudelli u d-dettalji għas-sottomissjoni ta' informazzjoni dwar l-allegat ksur tal-projbizzjoni fuq it-tqegħid jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni jew l-esportazzjoni tagħhom; id-deċiżjonijiet adottati mill-Kummissjoni li jistabbilixxu li jkun sar ksur tal-projbizzjoni fuq it-tqegħid jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni jew l-esportazzjoni tagħhom; l-irtirar ta' dawk id-deċiżjonijiet; id-dettalji tal-kontenut ta' dawk id-deċiżjonijiet u tad-deċiżjonijiet ekwivalenti adottati mill-awtoritajiet kompetenti ewlenin; u l-arrangamenti u d-dettalji għall-ghoti jew għat-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' ċerta informazzjoni dwar prodotti speċifiċi jew gruppi ta' prodotti lill-awtoritajiet doganali***. Jenhtieg li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁹.

²⁹ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (63) *Jenhtieg li l-Kummissjoni tadotta atti ta' implimentazzjoni applikabbli minnufih fejn, f'kazijiet debitament ġustifikati marbuta mal-irtirar tad-deċiżjonijiet li jistabbilixxu li jkun sar ksur tal-projbizzjoni fuq it-tqeghid jew it-tqeghid ghad-dispożizzjoni jew l-esportazzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat, dan ikun mehtieg għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza.*
- (64) Sabiex ċerti elementi mhux essenzzjali ta' dan ir-Regolament jiġu ssupplimentati jew emendati, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, ukoll fil-livell ta' esperti u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet³⁰. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.
- (65) Sabiex jiġi żgurat li l-awtoritajiet doganali jkunu *jistgħu jaġixxu b'mod effettiv, jenhtieg li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-TFUE fir-rigward tal-ispeċifikazzjoni ulterjuri tal-informazzjoni addizzjonali* li tidentifika l-prodott *ikkonċernat li l-operaturi ekonomiċi jenhtieg li jagħmlu disponibbli għall-awtoritajiet doganali jew jipprovduhom* fir-rigward tal-prodotti li jidhlu jew joħorġu mis-suq tal-Unjoni. *Jenhtieg li dik l-informazzjoni tkun informazzjoni li tidentifika l-prodott ikkonċernat, informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u informazzjoni dwar il-fornituri tal-prodott.* L-awtoritajiet doganali jehtieg li jkunu jistgħu jiksbu informazzjoni malajr dwar prodotti speċifiċi identifikati fid-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kompetenti ewlenin sabiex jiehdu azzjonijiet u miżuri b'mod effettiv u rapidu. F'kazijiet bħal dawn, jenhtieg li l-atti delegati jiġu adottati skont proċedura ta' urġenza.

³⁰ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstitut/2016/512/oj.

- (66) *Jenhtieg li l-Istati Membri jaghtu lill-awtoritajiet kompetenti taghhom is-setgħa li jimponu u jimplimentaw penali effettivi, proporzjonati u dissważivi f'każijiet fejn l-operatur ekonomiku jkun naqas milli jikkonforma ma' deċiżjoni li tipprojbixxi t-tqegħid fis-suq ta' prodotti magħmula permezz ta' xogħol furzat. Ir-regoli dwar il-penali, applikabbli f'każ ta' nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni jenhtieg li jiġu stabbiliti mill-Istati Membri, filwaqt li jitqiesu kif xieraq elementi bħall-gravità u t-tul ta' żmien tal-ksur, ksur preċedenti mill-operatur ekonomiku, il-grad ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti u kwalunkwe fattur mitiganti jew aggravanti iehor applikabbli għaċ-ċirkostanzi tal-każ partikolari. Jenhtieg li l-Kummissjoni tohroġ gwida għall-Istati Membri dwar il-metodu għall-kalkolu tal-penali finanzjarji u l-limiti applikabbli, u n-Network tal-Unjoni Kontra Prodotti mix-Xogħol Furzat jenhtieg li jippromwovi l-aħjar prattiki fl-applikazzjoni ta' tali penali.*
- (67) *Jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni tal-implimentazzjoni u l-infurzar ta' dan ir-Regolament u tissottometti rapport dwar dan lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. Jenhtieg li r-rapport jivvaluta l-kontribut ta' dan ir-Regolament għall-eliminazzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat mis-suq tal-Unjoni u għall-ġlieda kontra x-xogħol furzat kif ukoll għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-kooperazzjoni internazzjonali biex jiġi eliminat ix-xogħol furzat. Ir-rapport jenhtieg li jivvaluta wkoll l-impatt ta' dan ir-Regolament, fuq in-negozji, b'mod partikolari l-SMEs, u fuq il-vittmi, kif ukoll il-kostijiet u l-benefiċċji generali tal-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat. Ir-rapport jenhtieg li jivvaluta aktar l-allinjament ta' dan ir-Regolament ma' liġi rilevanti oħra tal-Unjoni.*

(68) *Dan ir-Regolament jirrispetta d-dritt għal amministrazzjoni tajba, minqax fl-Artikolu 41 tal-Karta, li jinkludi, fost l-oħrajn, id-dritt ta' kull persuna li tinstema', qabel ma tittiehed kwalunkwe miżura individwali li taffettwaha b'mod negattiv. F'dan ir-rigward, l-awtorità kompetenti ewlenija li twettaq l-investigazzjoni jenhtieg li tinforma lill-operaturi ekonomiċi kkonċernati dwar il-bidu tal-investigazzjoni u l-konsegwenzi possibbli tagħha. Sabiex jiġi żgurat id-dritt tagħhom għal proċess xieraq, jenhtieg li l-operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità li jipprovdu informazzjoni fid-difiża tagħhom lill-awtoritajiet kompetenti fuq talba tagħhom matul l-investigazzjoni. L-operaturi ekonomiċi jenhtieg li jkollhom il-possibbiltà li jitolbu lill-awtorità kompetenti ewlenija tirrieżamina d-deċiżjoni li taffettwahom, billi jipprovdu informazzjoni sostanzjali ġdida. Id-deċiżjonijiet adottati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jenhtieg li jkunu soġġetti għal rieżami ġudizzjarju previst fil-liġi nazzjonali applikabbli. Id-deċiżjonijiet adottati mill-Kummissjoni skont dan ir-Regolament huma soġġetti għal rieżami mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'konformità mal-Artikolu 263 tat-TFUE.*

- (69) Minhabba li l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri, li l-operaturi ekonomiċi jiġu pprojbiti milli jqiegħdu u jqiegħdu disponibbli fis-suq tal-Unjoni jew jesportaw prodotti mis-suq tal-Unjoni magħmulin b'xogħol furzat sabiex jittejjeb il-funzjonament tas-suq intern, filwaqt li jingħata kontribut għall-ġlieda kontra x-xogħol furzat, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' pjuttost, minhabba l-iskala jew l-effetti tiegħu, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-objettiv.
- (70) Sabiex jingħata lok għall-applikazzjoni immedjata tal-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu *f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Kapitolu I
Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1
Suġġett, objettiv u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli li jipprojbixxu lill-operaturi ekonomiċi milli jqieghdu u jqieghdu disponibbli fis-suq tal-Unjoni jew jesportaw prodotti mis-suq tal-Unjoni magħmulin b'xogħol furzat ***sabiex jittejjeb il-funzjonament tas-suq intern, filwaqt li jingħata kontribut għall-ġlieda kontra x-xogħol furzat.***
2. Dan ir-Regolament ma jkoprix l-irtirar ta' prodotti li jkunu laħqu l-utenti finali fis-suq tal-Unjoni.
3. ***Dan ir-Regolament ma johloqx obbligi addizzjonali ta' diliġenza dovuta għall-operaturi ekonomiċi minbarra dawk diġà previsti fil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali.***

Artikolu 2
Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "xogħol furzat" tfisser xogħol furzat jew obligatorju kif definit fl-Artikolu 2 tal-Konvenzjoni Nru 29 tal-ILO  , ***inkluż it-thaddim furzat tat-tfal***;

- (2) "xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat" tfisser l-użu tax-xogħol furzat kif deskritt fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni Nru 105 tal-ILO ;
- (3) "diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat" tfisser l-isforzi mill-operaturi ekonomiċi sabiex jimplimentaw rekwiziti obbligatorji, linji gwida volontarji, rakkomandazzjonijiet jew prattiki sabiex jidentifikaw, jipprevjenu, jimmitigaw jew itemmu l-użu tax-xogħol furzat fir-rigward ta' prodotti li jkunu se *jitqieghdu jew jitqieghdu* għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni jew li jkunu se jiġu esportati;
- (4) "tqeghid għad-dispożizzjoni fis-suq" tfisser kwalunkwe provvista ta' prodott għad-distribuzzjoni, għall-konsum jew għall-użu fis-suq tal-Unjoni matul attività kummerċjali, kemm jekk bi ħlas kif ukoll mingħajr ħlas ■ ;
- (5) "tqeghid fis-suq" tfisser li prodott jitqieghed għall-ewwel darba fis-suq tal-Unjoni;
- (6) "prodott" tfisser kwalunkwe oġġett li jista' jiġi vvalutat fi flus u li, bħala tali, jista' jkun is-suġġett ta' tranzazzjonijiet kummerċjali, kemm jekk jiġi estratt, maħsud, prodott jew immanifatturat;
- (7) "prodott magħmul b'xogħol furzat" tfisser prodott li għalih intuża xogħol furzat kollu jew parti minnu fi kwalunkwe stadju tal-estrazzjoni, tal-ħsad, tal-produzzjoni jew tal-manifattura tiegħu, inkluż fil-ħdim jew fl-ipproċessar relatat ma' prodott fi kwalunkwe stadju tal-katina tal-provvista tiegħu;

- (8) *"katina tal-provvista" tfisser is-sistema ta' attivitajiet, proċessi u atturi involuti fl-istadji kollha upstream ta' prodott li jitqiegħed għad-dispożizzjoni fis-suq, jiġifieri l-estrazzjoni, il-ħsad, il-produzzjoni u l-manifattura ta' prodott kollu jew parti minnu, inkluż fil-ħdim jew fl-ipproċessar relatat mal-prodott fi kwalunkwe wieħed minn daww l-istadji;*
- (9) "operatur ekonomiku" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew assoċjazzjoni ta' persuni li jqiegħdu jew iqiegħdu għad-dispożizzjoni prodotti fis-suq tal-Unjoni jew jesportaw prodotti;
- (10) "manifattur" tfisser *kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura prodott jew li jkollha prodott iddiżinjat jew immanifatturat, u li tikkummerċjalizza dak il-prodott taħt isimha jew bit-trademark tagħha;*
- (11) "produttur" tfisser il-produttur ta' prodotti agrikoli kif imsemmi fl-Artikolu 38(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jew il-produttur ta' materja prima;
- (12) "fornitur ta' prodott" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew assoċjazzjoni ta' persuni fil-katina tal-provvista li testratta, taħsad, tipproduċi jew timmanifattura prodott kollu jew parti minnu, jew tintervjeni fil-ħdim jew l-ipproċessar relatat ma' prodott fi kwalunkwe stadju tal-katina tal-provvista tiegħu, bħala manifattur jew fi kwalunkwe kapacià oħra;

- (13) **"utent finali"** tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tirrisjedi jew li hija stabbilita fl-Unjoni, li għaliha jkun sar disponibbli prodott jew bħala konsumatur barra minn kwalunkwe kummerċ, negozju, sengħa jew professjoni jew bħala utent finali professjonali matul l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħha;
- (14) "importatur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew assoċjazzjoni ta' persuni stabbilita fl-Unjoni li tqiegħed prodott minn pajjiż terz fis-suq tal-Unjoni;
- (15) "esportatur" tfisser esportatur kif definit fl-Artikolu 1, il-punt (19), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446³¹;
- (16) "tħassib sostanzjat" tfisser **indikazzjoni raġonevoli bbażata** fuq informazzjoni oġgettiva, **fattwali** u verifikabbli għall-Kummissjoni jew għall-awtoritajiet kompetenti sabiex jissuspettaw li x'aktarx prodott sar b'xogħol furzat;
- (17) **"awtorità kompetenti ewlenija"** tfisser **l-awtorità responsabbli, skont l-Artikolu 15, għall-valutazzjoni tas-sottomissjonijiet ta' informazzjoni, it-twettiq ta' investigazzjonijiet, u t-tehid ta' deċiżjonijiet, jiġifieri awtorità kompetenti ta' Stat Membru jew il-Kummissjoni;**
- (18) "awtoritajiet doganali" tfisser l-awtoritajiet doganali kif definiti fl-Artikolu 5, il-punt (1), tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;

³¹ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

- (19) "prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni" tfisser prodotti minn pajjiżi terzi maħsubin sabiex jitqieghdu fis-suq tal-Unjoni jew maħsubin għall-użu jew għall-konsum privat fi hdan it-territorju doganali tal-Unjoni u ***li jridu jitqieghdu*** taht il-proċedura doganali "rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera";
- (20) "prodotti li jkunu se jitolqu mis-suq tal-Unjoni" tfisser prodotti ***li jridu jitqieghdu*** taht il-proċedura doganali "esportazzjoni";
- (21) "rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera" tfisser il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 201 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (22) "esportazzjoni" tfisser il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 269 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

Artikolu 3

Projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat

L-operaturi ekonomiċi ma għandhomx iqiegħdu jew iqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni prodotti li jsiru b'xogħol furzat, u lanqas ma għandhom jesportaw prodotti b'hal dawn.



Artikolu 4

Bejgh mill-bogħod

Il-prodotti offruti għall-bejgh online jew permezz ta' mezzi oħra ta' bejgh mill-bogħod għandhom jitqiesu li jitqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq jekk l-offerta tkun immirata lejn utenti finali fl-Unjoni. Offerta għall-bejgh għandha titqies li tkun immirata lejn l-utenti finali fl-Unjoni jekk l-operatur ekonomiku rilevanti jidderiegi l-attivitàjiet tiegħu, bi kwalunkwe mezz, lejn Stat Membru.

Artikolu 5

Awtoritajiet kompetenti

1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja awtorità kompetenti waħda jew aktar li tkun responsabbli għat-twettiq tal-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ***u l-Kummissjoni*** għandhom ***jahdmu b'kooperazzjoni mill-qrib u jkunu*** responsabbli li jiżguraw l-implimentazzjoni effettiva u uniformi ta' dan ir-Regolament fl-Unjoni kollha.

2. Meta Stat Membru jkun iddeżinja aktar minn awtorità kompetenti waħda, huwa għandu jiddemarka b'mod ċar id-dmirijiet rispettivi tagħhom u jistabbilixxi mekkaniżmi ta' komunikazzjoni u ta' koordinazzjoni li jippermettu lil dawk l-awtoritajiet jikkollaboraw mill-qrib u jeżerċitaw dmirijiethom b'mod effettiv.
3. Mhux aktar tard minn ... **[12-il xahar mid-data** tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], l-Istati Membri għandhom, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1), jipprovdu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn bl-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-ismijiet, l-indirizzi u d-dettalji tal-awtorità jew tal-awtoritajiet kompetenti deżinjati; u
 - (b) l-oqsma ta' kompetenza tal-awtorità jew tal-awtoritajiet kompetenti.L-Istati Membri għandhom jaġġornaw regolarment l-informazzjoni stabbilita fil-punti (a) u (b).
4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel il-lista tal-awtoritajiet kompetenti disponibbli għall-pubbliku fuq **il-Portal Uniku dwar ix-Xogħol Furzat** imsemmi fl-Artikolu 12 u għandha taġġorna regolarment dik il-lista, fuq il-bażi tal-aġġornamenti riċevuti mill-Istati Membri.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jeżerċitaw is-setgħat tagħhom b'mod imparzjali, trasparenti u bir-rispett dovut għall-obbligi tas-segretezza professjonali. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikollhom is-setgħat, **l-għarfien espert** u r-riżorsi meħtieġa biex iwettqu investigazzjonijiet, inklużi riżorsi baġitarji suffiċjenti ■ .

6. ***L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jikkordinaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali rilevanti bhall-awtoritajiet tal-ispezzjonijiet tax-xogħol u l-awtoritajiet ġudizzjarji u tal-infurzar tal-liġi, inklużi dawk responsabbli għall-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin, u l-awtoritajiet iddeżinjati mill-Istati Membri taħt id-Direttiva (UE) 2019/1937.***
7. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-awtoritajiet kompetenti tagħhom is-setgħa li jimponu penali f'konformità mal-Artikolu 37, ***jew direttament, b'kooperazzjoni ma' awtoritajiet ohra, jew permezz ta' l-applikazzjoni lill-awtoritajiet ġudizzjarji kompetenti.***

Kapitolu II

Governanza

Arikolu 6

Network tal-Unjoni Kontra Prodotti mix-Xogħol Furzat

1. ***B'dan*** huwa stabbilit Network tal-Unjoni Kontra Prodotti mix-Xogħol Furzat (in-Network).
2. In-Network għandu jservi bħala pjattaforma għall-koordinazzjoni u għall-kooperazzjoni strutturati bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-Kummissjoni, u għas-simplifikazzjoni tal-infurzar ta' dan ir-Regolament, fl-Unjoni, u sabiex b'hekk l-infurzar isir aktar effettiv u koerenti.

3. In-Network għandu jkun magħmul minn rappreżentanti **minn** kull Stat Membru, minn rappreżentanti mill-Kummissjoni u, fejn xieraq, minn rappreżentanti mill-awtoritajiet doganali.
4. ***Il-Kummissjoni għandha tikkoordina l-hidma tan-Network. Rappreżentant mill-Kummissjoni għandu jippresiedi l-laqgħat tan-Network.***
5. ***Is-segretarjat tan-Network għandu jiġi pprovdut mill-Kummissjoni. Is-segretarjat għandu jorganizza l-laqgħat tan-Network u jipprovdi appoġġ tekniku u logistiku.***
6. ***Il-membri tan-Network għandhom jipparteċipaw b'mod attiv biex jiżguraw koordinazzjoni u kooperazzjoni effiċjenti, u biex jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament.***
7. In-Network għandu jkollu l-kompiti li ġejjin:
 - (a) li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' prioritajiet komuni ta' infurzar **sabiex jintlaħaq l-oġġettiv ta' dan ir-Regolament kif stabbilit fl-Artikolu 1;**
 - (b) **li jiffaċilita l-koordinazzjoni tal-investigazzjonijiet;**
 - (c) **li jagħti segwitu għall-infurzar ta' deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 20;**
 - (d) **fuq talba mill-Kummissjoni, li jikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-linji gwida msemmija fl-Artikolu 11;**
 - (e) **li jiffaċilita u jikkoordina l-ġbir u l-iskambju ta' informazzjoni, tal-għarfien espert u tal-aħjar prattiki fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament;**

- (f) li jikkontribwixxi għal approċċi u għal prattiki amministrattivi uniformi bbażati fuq ir-riskju għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament;*
- (g) li jippromwovi l-aħjar prattiki fl-applikazzjoni tal-penali previsti fl-Artikolu 37;*
- (h) li jikkoopera, kif xieraq, mas-servizzi tal-Kummissjoni rilevanti, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u l-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament;*
- (i) li jippromwovi l-kooperazzjoni, l-iskambju tal-persunal u l-programmi ta' żjarat fost l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali, kif ukoll fost daww l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali;*
- (j) li jiffaċilita l-organizzazzjoni ta' attivitajiet ta' taħriġ u ta' bini tal-kapaċità, fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għall-Kummissjoni u d-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u għall-awtoritajiet kompetenti, l-awtoritajiet doganali u awtoritajiet rilevanti ohra tal-Istati Membri;*
- (k) fuq talba mill-Kummissjoni, li jipprovdi assistenza lill-Kummissjoni dwar l-iżvilupp ta' approċċ ikkoordinat għall-involviment u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi skont l-Artikolu 13;*
- (l) li jimmonitorja s-sitwazzjonijiet ta' użu sistemiku ta' xogħol furzat;*

- (m) li jassisti fl-organizzazzjoni ta' kampanji ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni dwar dan ir-Regolament;*
- (n) li jippromwovi u jiffaċilita l-kollaborazzjoni fir-rigward tal-esplorazzjoni tal-possibbiltajiet għall-użu ta' teknoloġiji ġodda għall-infurzar ta' dan ir-Regolament u għat-traċċabbiltà tal-prodotti;*
- (o) li jiġbor data dwar ir-rimedju marbut mad-deċiżjonijiet u l-evalwazzjoni tal-effettività tagħhom.*

8. *Awtoritajiet rilevanti ohra tal-Istati Membri jistghu jattendu laqgħat tan-Network fuq bażi ad hoc. Esperti u partijiet ikkonċernati, inklużi rappreżentanti minn trade unions u organizzazzjonijiet ohra tal-haddiema, is-soċjetà ċivili u organizzazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem, organizzazzjonijiet tan-negozji, organizzazzjonijiet internazzjonali, awtoritajiet rilevanti ta' pajjiżi terzi, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, l-Awtorità Ewropea tax-Xogħol, is-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni, delegazzjonijiet tal-Unjoni u korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni b'għarfien espert fl-oqsma koperti minn dan ir-Regolament jistghu jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tan-Network jew jipprovdu kontributi bil-miktub.*
9. *In-Network għandu jiltaqa' f'intervalli regolari u, fejn meħtieġ, fuq talba debitament motivata tal-Kummissjoni jew ta' Stat Membru.*
10. *Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw li n-Network ikollu r-riżorsi meħtieġa biex iwettaq il-kompiti msemmija fil-paragrafu 7, inklużi riżorsi baġitarji suffiċjenti.*

11. In-Network għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu.



Artikolu 7

Sistemi tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni

1. Għall-finijiet tal-Kapitoli ***I, III, IV u V ta' dan ir-Regolament***, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jużaw is-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2019/1020 skont l-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7, punt (a), ta' dan l-Artikolu. Il-Kummissjoni, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandu jkollhom aċċess għal dik is-sistema għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
2. Id-deċiżjonijiet ikkomunikati skont l-Artikolu **26(3)** għandhom jiddaħħlu fl-ambjent rilevanti ta' ġestjoni tar-riskji doganali.
3. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa interkonnessjoni li tippermetti l-komunikazzjoni awtomatizzata tad-deċiżjonijiet imsemmijin fl-Artikolu **26(3)** mis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu lill-ambjent imsemmi fil-paragrafu **2 ta' dan l-Artikolu**. Dik l-interkonnessjoni għandha tibda topera mhux aktar tard minn sentejn mid-data tal-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7, il-punt (b), ta' dan l-Artikolu.

4. It-talbiet u n-notifiki bejn l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali skont ***il-Kapitolu V, it-Taqsima II*** kif ukoll il-messaġġi li jsegwu għandhom jiġu skambjati permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1.
5. ***Interkonnessjoni bejn is-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u l-Ambjent ta' Tieqa Unika tal-UE*** għad-Dwana ***għandha tiġi stabbilita f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/2399 għall-finijiet tal-iskambju ta' talbiet u notifiki*** bejn l-awtoritajiet doganali u kompetenti skont ***il-Kapitolu V, it-Taqsima II*** ta' dan ir-Regolament. Dik l-interkonnessjoni għandha tiġi ***stabbilita mhux aktar tard minn*** erba' snin mid-data tal-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-paragrafu 7, ***il-punt (a)***. It-talbiet, in-notifiki u l-messaġġi li jsegwu msemmijin fil-paragrafu 4 għandhom jiġu skambjati permezz ta' dik l-interkonnessjoni malli din tkun operazzjonali.
6. Il-Kummissjoni tista' tohrog, mis-sistema ta' sorveljanza msemmija fl-Artikolu 56(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, informazzjoni dwar prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħorgu minnu relatata mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u tibghatha lis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

7. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex tispeċifika r-regoli proċedurali u d-dettalji tal-arrangamenti ta' implimentazzjoni għal dan l-Artikolu, inklużi:
- (a) il-funzjonalitajiet, l-elementi tad-data u l-proċessar tad-data, kif ukoll ir-regoli dwar il-proċessar ta' data personali, il-kunfidenzjalità u l-kontroll tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1;
 - (b) il-funzjonalitajiet, l-elementi tad-data u l-proċessar tad-data, kif ukoll ir-regoli dwar il-proċessar ta' data personali, il-kunfidenzjalità u l-kontroll għall-interkonnessjoni msemmija fil-paragrafu 3;
 - (c) id-data li għandha tiġi trażmessa, kif ukoll ir-regoli dwar il-kunfidenzjalità u l-kontroll tagħha, f'konformità mal-paragrafu 6.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).

Artikolu 8

Baži tad-data ta' żoni jew ta' prodotti b'riskju ta' xogħol furzat

1. Il-Kummissjoni għandha ***tistabilixxi baži tad-data, bl-assistenza ta'*** għarfien espert estern ***jekk ikun mehtieg. Din il-baži tad-data għandha*** tipprovdi ***informazzjoni bbażata fuq l-evidenza li tkun*** indikattiva, mhux eżawrjenti, verifikabbli u aġġornata regolarment dwar riskji ta' xogħol furzat f'żoni ġeografici speċifiċi jew fir-rigward ta' prodotti speċifiċi ***jew gruppi ta' prodotti***, inkluż fir-rigward ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat. Il-baži tad-data ***għandha tipprioritizza l-identifikazzjoni ta' riskji mifruxa u severi ta' xogħol furzat.***

2. *Il-bażi tad-data msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari l-ILO u l-UN, jew organizzazzjonijiet istituzzjonali, ta' riċerka jew akkademici.*

Il-bażi tad-data ma għandhiex tiżvela pubblikament informazzjoni li ssemmi l-operaturi ekonomiċi direttament.

Il-bażi tad-data għandha tindika setturi ekonomiċi speċifiċi f'żoni ġeografiċi speċifiċi li għalihom ikun hemm evidenza affidabbli u verifikabbli li jeżisti xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat.

3. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-bażi tad-data *tkun faċilment aċċessibbli, inkluż għal persuni b'diżabbiltajiet, u* ssir disponibbli għall-pubbliku, *fil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, sa ... [18-il xahar wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].*

I

Artkolu 9

Punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni

1. *Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi mekkaniżmu ċentralizzat iddedikat għas-sottomissjoni tal-informazzjoni (punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni). Il-punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni għandu jkun disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni. Dan għandu jkun faċli għall-utent u disponibbli mingħajr kull kosta.*

2. L-informazzjoni *dwar allegat ksur tal-Artikolu 3 għandha tiġi ppreżentata permezz tal-punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni* minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika jew kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika. *Is-sottomissjonijiet ta' informazzjoni* għandu jkun fihom informazzjoni dwar l-operaturi ekonomiċi jew il-prodotti kkonċernati, jipprovdu r-raġunijiet *u l-evidenza* li jissostanzjaw il-ksur allegat, *u fejn possibbli, id-dokumenti ta' sostenn. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tispeċifika r-regoli proċedurali, il-mudelli u d-dettalji relatati ma' dawg is-sottomissjonijiet ta' informazzjoni. Dawg l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).*

3. *Il-Kummissjoni għandha twarrab kwalunkwe sottomissjoni ta' informazzjoni lill-punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni li tkun manifestament mhux kompluta, infondata jew li tkun saret in mala fede u tqassam is-sottomissjonijiet ta' informazzjoni miżmuma għal valutazzjoni mill-awtorità kompetenti ewlenija skont il-metodu għall-allokazzjoni ta' investigazzjonijiet stabbilit fl-Artikolu 15.*

4. L-awtorità kompetenti ewlenija inkarigata mill-valutazzjoni imsemmija fil-paragrafu 3 għandha tirrikonixxi li rċeviet is-sottomissjoni ta' informazzjoni, tivvaluta l-informazzjoni b'mod diligenti u imparzjali, u tinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika jew l-assoċjazzjoni kkonċernata dwar l-eżitu tal-valutazzjoni tas-sottomissjoni ta' informazzjoni tagħha *malajr kemm jista' jkun.*

5. *L-awtorità kompetenti ewlenija tista' titlob lill-persuna jew lill-assoċjazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 tipprovdi informazzjoni addizzjonali.*

6. *F'kazijiet fejn ikun hemm skadenza sinifikanti ta' żmien bejn is-sottomissjoni ta' informazzjoni lill-punt uniku ghas-sottomissjoni tal-informazzjoni u deċiżjoni li wiehed jipproċedi b'investigazzjoni skont il-Kapitolu III, l-awtorità kompetenti ewlenija għandha, sakemm ikun possibbli, tikkonsulta mal-persuna jew l-assoċjazzjoni li tissottometti l-informazzjoni biex tivverifika jekk is-sitwazzjoni, safejn jafu huma, tkunx inbidlet b'mod sinifikanti.*
7. Id-Direttiva (UE) 2019/1937 għandha tapplika għar-rapportar ta' ksur **■** ta' dan ir-Regolament u għall-protezzjoni tal-persuni li jirrapportaw ksur bħal dan.

Artikolu 10

Miżuri ta' appoġġ għall-SMEs

Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa miżuri ta' akkumpanjament biex tappoġġja l-isforzi tal-operaturi ekonomiċi u tas-shab kummerċjali tagħhom fl-istess katina tal-valur, b'mod partikolari l-SMEs. Fejn xieraq, informazzjoni dwar dawk il-miżuri għandha ssir disponibbli permezz tal-Portal Uniku dwar ix-Xogħol Furzat imsemmi fl-Artikolu 12.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiddeżinjaw punti ta' kuntatt biex tinghata informazzjoni lill-SMEs rigward kwistjonijiet relatati mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Dawk il-punti ta' kuntatt jistgħu wkoll jagħtu assistenza lill-SMEs dwar dawk il-kwistjonijiet.

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jorganizzaw ukoll sessjonijiet ta' taħriġ għall-operaturi ekonomiċi dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat u dwar kif jinvolvu ruhhom fi djalogu ma' dawk l-awtoritajiet kompetenti matul investigazzjoni.

Artikolu 11

Linji gwida

Il-Kummissjoni, ***b'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti***, għandha ***tagħmel disponibbli***, sa ... [18-il xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], ***u taġġorna regolarment***, linji gwida li għandhom jinkludu dawn li ġejjin:

- (a) gwida ***għall-operaturi ekonomiċi*** dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, ***inkluż it-thaddim furzat tat-tfal***, li għandha tqis il-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni u nazzjonali, filwaqt li tistabbilixxi rekwiżiti ta' diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat, linji gwida u rakkomandazzjonijiet minn organizzazzjonijiet internazzjonali, kif ukoll id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, ***tipi differenti ta' fornituri tul il-katina tal-provvista, u setturi differenti***;
- (b) gwida ***għall-operaturi ekonomiċi*** dwar ***l-ahjar Prattiki biex jintemmu u jiġu rrimedjati tipi differenti ta' xogħol furzat***;
- (c) gwida ***għall-awtoritajiet kompetenti*** dwar ***l-implimentazzjoni Prattika ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari l-Artikoli 8, 17 u 18, inklużi parametri referenzjarji biex jassistu lill-awtoritajiet kompetenti fil-valutazzjonijiet ibbażati fuq ir-riskju tagħhom fil-kuntest tal-investigazzjonijiet u l-linji gwida dwar l-istandard applikabbli tal-evidenza***;

- (d) *gwida għall-awtoritajiet doganali u l-operaturi ekonomiċi dwar l-implimentazzjoni prattika tal-Artikolu 27 u, fejn xieraq, kwalunkwe dispożizzjoni oħra stabbilita fil-Kapitolu V, it-Taqsima II;*
- (e) *informazzjoni dwar l-indikaturi tar-riskju tax-xogħol furzat, inkluż kif iridu jiġu identifikati tali indikaturi, li għandha tkun ibbażata fuq informazzjoni indipendenti u verifikabbli, inklużi rapporti minn organizzazzjonijiet internazzjonali, b'mod partikolari l-ILO, is-socjetà ċivili, l-organizzazzjonijiet tan-negozju u t-trade unions, u fuq l-esperjenza mill-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni li tistabbilixxi rekwiżiti ta' diligenza dovuta dwar ix-xogħol furzat;*
- (f) *gwida għall-operaturi ekonomiċi dwar id-diligenza dovuta fir-rigward tax-xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat;*
- (g) *gwida għall-operaturi ekonomiċi u l-fornituri tal-prodotti dwar kif għandhom jinvolvu ruhhom fi djalogu mal-awtoritajiet kompetenti skont il-Kapitolu III, b'mod partikolari dwar it-tip ta' informazzjoni li trid tiġi sottomessa;*
- (h) *gwida dwar kif trid tiġi sottomessa l-informazzjoni skont l-Artikolu 9;*
- (i) *gwida għall-Istati Membri dwar il-metodu għall-kalkolu tal-penali finanzjarji u l-limiti minimi applikabbli;*
- (j) *aktar informazzjoni biex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti ta' dan ir-Regolament u konformità miegħu min-naħa tal-operatur ekonomiku.*

■ *Il-gwida msemmija fil-punti (a), (b) u (f) għandha tiffoka b'mod partikolari fuq li tghin l-SMEs biex jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.*

Il-linji gwida msemmija fl-ewwel paragrafu għandhom ikunu konsistenti mal-linji gwida mogħtija f'konformità ma' leġiżlazzjoni rilevanti oħra tal-Unjoni.

Artikolu 12
Portal Uniku dwar ix-Xoghol Furzat

Il-Kummissjoni ghandha tistabbilixxi u taggorna regolarment sit web uniku (Portal Uniku dwar ix-Xoghol Furzat) u taghmel disponibbli għall-pubbliku, fl-istess post u fil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-punti li ġejjin:

- (a) l-ismijiet, l-indirizzi u d-dettalji tal-kuntatti tal-awtoritajiet kompetenti;*
- (b) il-linji gwida;*
- (c) il-bażi tad-data;*
- (d) lista ta' sorsi ta' informazzjoni disponibbli għall-pubbliku ta' rilevanza għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, inklużi sorsi li jagħmlu disponibbli data diżaggregata dwar l-impatt u l-vittmi tax-xoghol furzat, bhal data diżaggregata skont il-ġeneru jew data dwar it-thaddim furzat tat-tfal, li tippermetti li xejriet speċifiċi skont l-età u l-ġeneru jiġu identifikati;*
- (e) il-punt uniku għas-sottomissjoni tal-informazzjoni;*
- (f) kwalunkwe deċiżjoni biex prodott jiġi pprojbit;*
- (g) kwalunkwe rtirar ta' projbizzjoni;*
- (h) ir-riżultat tar-rieżamijiet.*

I

Artikolu 13

Kooperazzjoni Internazzjonali

1. Sabiex jiġu ffaċilitati l-implimentazzjoni u l-infurzar effettivi ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni **għandha**, kif xieraq, tikkooopera u tiskambja informazzjoni ■ mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, ma' rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, *it-trade unions, l-organizzazzjonijiet tan-negozju u ma' partijiet ikkonċernati ohra.*
2. *Il-kooperazzjoni internazzjonali mal-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi għandha ssehh b'mod strutturat, pereżempju fil-kuntest ta' djalogi eżistenti ma' pajjiżi terzi, bħad-drittijiet tal-bniedem u d-djalogi politiċi, djalogi dwar l-implimentazzjoni tal-impenji kummerċjali u ta' żvilupp sostenibbli ta' ftehimiet kummerċjali jew l-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi, u inizjattivi ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni. Jekk mehtieġ, djalogi speċifiċi jistgħu jinholqu fuq bażi ad hoc. Kooperazzjoni internazzjonali tista' tinvolvi skambji ta' informazzjoni dwar oqsma jew prodotti ta' riskju ta' xogħol furzat, tal-aħjar Prattiki biex jintemm ix-xogħol furzat, u ta' informazzjoni dwar deċiżjonijiet biex jiġu pprojbti l-prodotti, inklużi r-raġunijiet u l-evidenza tagħhom, b'mod partikolari ma' pajjiżi terzi li għandhom leġiżlazzjoni simili fis-sehh.*
3. Għall-finijiet tal-paragrafu 2, *il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jikkunsidraw l-iżvilupp ta' inizjattivi ta' kooperazzjoni u miżuri ta' akkumpanjament biex jappoġġjaw l-isforzi tal-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari l-SMEs, kif ukoll l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, is-shab soċjali u l-pajjiżi terzi biex jindirizzaw ix-xogħol furzat u l-kawżi fl-għeruq tiegħu.*

Kapitolu III
Investigazzjonijiet

Artikolu 14
Approċċ ibbażat fuq ir-riskju

1. *Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom isegwu approċċ ibbażat fuq ir-riskju meta jivvalutaw il-probabbiltà ta' ksur tal-Artikolu 3, meta jibdew u jwettqu l-fażi preliminari tal-investigazzjonijiet u meta jidentifikaw il-prodotti u l-operaturi ekonomiċi kkonċernati.*
2. *Fil-valutazzjoni tagħhom tal-probabbiltà ta' ksur tal-Artikolu 3, il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jużaw il-kriterji li ġejjin, kif xieraq, sabiex jagħtu prijetà lill-prodotti suspettati li jkunu saru b'xogħol furzat:*
 - (a) *l-iskala u s-severità tax-xogħol furzat suspettat, inkluż jekk ix-xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat jistax ikun ta' thassib;*
 - (b) *il-kwalità u l-volum ta' prodotti mqieghda jew imqieghda għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni;*
 - (c) *is-sehem tal-parti tal-prodott suspettata li saret b'xogħol furzat fil-prodott finali.*
3. *Il-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' ksur tal-Artikolu 3 għandha tkun ibbażata fuq l-informazzjoni rilevanti, fattwali u verifikabbli kollha disponibbli għall-Kummissjoni u għall-awtoritajiet kompetenti, inkluż, iżda mhux limitat għal, dawn li ġejjin:*
 - (a) *informazzjoni u deċiżjonijiet kodifikati fis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1), inkluż kwalunkwe każ preċedenti ta' konformità jew ta' nuqqas ta' konformità ta' operatur ekonomiku mal-Artikolu 3;*

- (b) *il-baži tad-data* msemmija fl-Artikolu 8;
- (c) *l-indikaturi tar-riskju u informazzjoni ohra skont l-Artikolu 11, il-punt (e);*
- (d) *sottomissjonijiet tal-informazzjoni magħmula skont l-Artikolu 9;*
- (e) *informazzjoni riċevuta mill-Kummissjoni jew mill-awtorità kompetenti minn awtoritajiet ohra rilevanti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, bhall-awtoritajiet tad-diligenza dovuta, tax-xogħol, tas-saħha jew fiskali tal-Istati Membri, dwar il-prodotti u l-operaturi ekonomiċi li jkunu qed jiġu vvalutati;*
- (f) *kwalunkwe kwistjoni li tirriżulta minn konsultazzjonijiet sinifikattivi mal-partijiet ikkonċernati rilevanti, bhall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u t-trade unions.*

4. *Meta jibdew investigazzjoni preliminari skont l-Artikolu 17, l-awtorità kompetenti ewlenija għandha, sakemm tkun tista', tiffoka fuq l-operaturi ekonomiċi u, fejn rilevanti, il-fornituri tal-prodotti involuti fil-passi tal-katina tal-provvista kemm jista' jkun qrib fejn x'aktarx qed isehh ix-xogħol furzat u bl-akbar influwenza biex tipprevjeni, timmitiga u ittemm l-użu tax-xogħol furzat. L-awtorità kompetenti ewlenija għandha tqis wkoll id-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati, b'mod partikolari jekk l-operatur ekonomiku huwiex SME, u l-kumplessità tal-katina tal-provvista.*

I

Artikolu 15***Allokazzjoni tal-investigazzjonijiet***

1. ***Meta x-xoghol furzat suspettat ikun qed isehh barra mit-territorju tal-Unjoni, il-Kummissjoni ghandha ta'gixxi bhala l-awtorità kompetenti ewlenija.***
2. ***Meta x-xoghol furzat suspettat ikun qed isehh fit-territorju ta' Stat Membru, awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru ghandha ta'gixxi bhala l-awtorità kompetenti ewlenija.***

Artikolu 16***Koordinazzjoni ta' investigazzjonijiet u assistenza reċiproka***

1. ***Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti ghandhom jikkooperaw mill-qrib ma' xulxin u jipprovdu lil xulxin b'assistenza reċiproka sabiex jimplimentaw dan ir-Regolament b'mod konsistenti u effiċjenti.***
2. ***L-awtorità kompetenti ewlenija ghandha tirrispetta d-dritt tal-operatur ekonomiku li jinstema' fl-istadji kollha tal-proċess.***
3. ***L-awtorità kompetenti ewlenija ghandha, fi kwalunkwe hin u minghajr dewmien żejjed, tikkomunika permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1) fil-każ li tiskopri informazzjoni ġdida dwar xoghol furzat suspettat li jsehh f'territorju li ghalih ma tkunx kompetenti skont l-Artikolu 15.***

4. *L-awtorità kompetenti ewlenija tista' titlob l-appoġġ ta' awtoritajiet kompetenti rilevanti ohra. Dan jista' jinkludi li titlob appoġġ sabiex tikkuntattja lill-operaturi ekonomiċi li l-post ta' stabbiliment tagħhom ikun fit-territorju ta' dak l-Istat Membru jew li l-lingwa tal-operazzjoni tagħhom tkun dik ta' Stat Membru. Awtoritajiet kompetenti ohra li jkollhom interess fl-investigazzjoni jistghu jitolbu li jkunu involuti mill-qrib fl-investigazzjoni.*
5. *Awtorità kompetenti li tkun irċeviet, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1), talba għal informazzjoni minn awtorità kompetenti ohra għandha tagħti dik l-informazzjoni fi żmien 20 jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tat-talba.*
6. *L-awtorità kompetenti li tkun irċeviet talba għal informazzjoni tista' titlob lill-awtorità kompetenti rikjedenti biex tikkomplementa l-informazzjoni li tinsab fit-talba jekk tikkonkludi li l-informazzjoni mogħtija inizzjalment mhijiex biżżejjed.*
7. *L-awtorità kompetenti li tkun irċeviet talba għal informazzjoni tista' tirrifjuta li tikkonforma ma' dik it-talba biss jekk turi li l-konformità mat-talba tfixxkel b'mod sostanzjali t-twettiq tal-attivitajiet tagħha stess.*

■

Fażi preliminari tal-investigazzjonijiet

1. Qabel ma tibda investigazzjoni f'konformità mal-Artikolu **18(1)**, l-awtorità kompetenti ***ewlenija*** għandha titlob informazzjoni mill-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu vvalutati ***u, fejn rilevanti minn fornituri tal-prodotti ohra***, dwar l-azzjonijiet ***rilevanti li hadu*** sabiex jidentifikaw, jipprevjenu, jimmitigaw jew itemmu r-riskji ta' xogħol furzat fl-operazzjonijiet u fil-ktajjen ***tal-provvista*** tagħhom fir-rigward tal-prodotti li jkunu qegħdin jiġu vvalutati, ***jew jirrimedjaw għalihom***, inkluż fuq il-bażi ta' kwalunkwe wieħed minn fost dawn li ġejjin, ***sakemm dan ma jipperikolax l-eżitu tal-valutazzjoni***:
 - (a) il-liġi applikabbli tal-Unjoni jew nazzjonali li tistabbilixxi r-rekwiżiti ta' diligenza dovuta u ta' trasparenza fir-rigward tax-xogħol furzat;
 - (b) il-linji gwida maħruġin mill-Kummissjoni ■ ;
 - (c) il-linji gwida jew ir-rakkomandazzjonijiet dwar id-diligenza dovuta tan-NU, tal-ILO, tal-OECD jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħrajn, ***b'mod partikolari l-linji gwida u r-rakkomandazzjonijiet relatati maż-żoni ġeografiċi, is-siti ta' produzzjoni u l-attivitajiet ekonomiċi f'ċerti setturi li fihom hemm prattiki tax-xogħol furzat sistematiċi u mifruxa***;
 - (d) kwalunkwe diligenza dovuta ***sinifikattiva*** oħra ***jew informazzjoni ohra*** fir-rigward tax-xogħol furzat ***fil-katina tal-provvista tagħhom***.

L-awtorità kompetenti ewlenija tista' titlob informazzjoni dwar dawk l-azzjonijiet minghand partijiet ikkonċernati rilevanti ohra, inklużi l-persuni jew l-assoċjazzjonijiet li jkunu ssottomettew informazzjoni rilevanti, fattwali u verifikabbli skont l-Artikolu 9 u kwalunkwe persuna naturali jew ġuridika ohra relatata ma' prodotti jew żoni ġeografiċi li jkunu qed jiġu vvalutati, kif ukoll minghand is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi rilevanti.

2. L-operaturi ekonomiċi għandhom iwieġbu għat-talba ■ msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fi żmien 30 jum ta' xogħol mill-jum li fih jirċievu tali talba. L-operaturi ekonomiċi jistgħu jipprovdu ■ kwalunkwe informazzjoni ohra li jistgħu jqisu utli għall-finijiet ta' dan l-Artikolu. *Fejn meħtieġ, l-operaturi ekonomiċi jistgħu jitolbu appoġġ minn punt ta' kuntatt imsemmi fl-Artikolu 10, dwar kif jinvolvu ruhhom mal-awtorità kompetenti ewlenija.*
3. Fi żmien 30 jum ta' xogħol mid-data tar-riċevuta tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti ewlenija għandha tikkonkludi l-fażi preliminari tal-investigazzjoni tagħha fir-rigward ta' jekk hemmx thassib sostanzjat ta' ksur tal-Artikolu 3, fuq il-bażi tal-valutazzjoni msemmija fl-Artikolu 14(3) u tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

■
4. *Minkejja l-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti ewlenija tista' tikkonkludi li hemm thassib sostanzjat li kien hemm ksur tal-Artikolu 3 fuq il-bażi ta' kwalunkwe fatt iehor disponibbli, meta awtorità kompetenti ewlenija tkun qagħdet lura milli titlob informazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jew fis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 20(2), il-punti (a) sa (e).*

5. *L-awtorità kompetenti ewlenija ma ghandhiex tibda investigazzjoni skont l-Artikolu 18, u ghandha tinforma lill-operaturi ekonomiċi li jkunu qeghdin jiġu vvalutati kif xieraq, meta, fuq il-bażi tal-valutazzjoni msemmija fi-Artikolu 14(3) u, jekk ikun hemm, tal-informazzjoni sottomessa mill-operaturi ekonomiċi skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, hi tqis li ma jkun hemm l-ebda tħassib sostanzjat li kien hemm ksur tal-Artikolu 3, jew li r-raġunijiet li mmotivaw l-eżistenza ta' tħassib sostanzjat ikunu ġew eliminati, pereżempju minhabba, iżda mhux biss, il-leġiżlazzjoni, il-linji gwida, ir-rakkomandazzjonijiet jew kwalunkwe diliġenza dovuta oħra applikabbli fir-rigward tax-xogħol furzat kif imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu li tiġi applikata b'mod li jiġi mitigat u jintemm ir-riskju tax-xogħol furzat, u għall-prevenzjoni tiegħu.*
6. *L-awtorità kompetenti ewlenija ghandha tikkomunika, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1), l-eżitu tal-valutazzjoni tagħha skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu.*

I

Artikolu 18
Investigazzjonijiet

1. L-awtorità kompetenti *ewlenija li tiddetermina, skont il-paragrafi 3 u 4 tal-Artikolu 17, li hemm thassib konċernat li kien hemm ksur tal-Artikolu 3, għandha* tibda investigazzjoni *dwar il-prodotti u l-operaturi ekonomiċi kkonċernati u* tinforma lill-operaturi ekonomiċi soġġetti għall-investigazzjoni, fi żmien tlett ijiem ta' xogħol mid-data tad-deċiżjoni li tibda t-tali investigazzjoni, fuq dawn li ġejjin:
- (a) il-bidu tal-investigazzjoni u l-konsegwenzi possibbli tagħha;
 - (b) il-prodotti soġġetti għall-investigazzjoni;
 - (c) informazzjoni dwar ir-raġunijiet għall-bidu tal-investigazzjoni, sakemm ma tkunx tfixxkel l-eżitu tal-investigazzjoni;
 - (d) id-dritt tal-operaturi ekonomiċi li jissottomettu kwalunkwe dokument jew informazzjoni oħra lill-awtorità kompetenti *ewlenija*, u d-data sa meta għandha tiġi ppreżentata tali informazzjoni.
2. *L-awtorità kompetenti ewlenija għandha tikkomunika, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1), li tkun inbdiet investigazzjoni skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.*

3. Meta jintalbu mill-awtorità kompetenti **ewlenija**, l-operaturi ekonomiċi li jkunu qegħdin jiġu investigati għandhom jissottomettu kwalunkwe informazzjoni li tkun rilevanti u neċessarja għall-investigazzjoni, inkluża informazzjoni li tidentifika l-prodotti li jkunu qegħdin jiġu investigati ***u fejn xieraq, li tidentifika l-parti tal-prodott li għalih l-investigazzjoni għandha tkun limitata***, kif ukoll il-manifattur, ***il-produttur, il-fornitur tal-prodott, l-importatur jew l-esportatur*** ta' daww il-prodotti ***jew partijiet minnhom***. Meta jitolbu tali informazzjoni, l-awtorità kompetenti **ewlenija** għandha, sa fejn ikun possibbli, ***tagħti prijorità lill-operaturi ekonomiċi taht investigazzjoni involuti fil-passi tal-katina tal-provvista kemm jista' jkun qrib fejn x'aktarx qed isehh ix-xogħol furzat, u jqisu d-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi, b'mod partikolari jekk l-operatur ekonomiku huwiex SME, il-kwantità tal-prodotti kkonċernati, il-kumplessità tal-katina tal-provvista, kif ukoll l-iskala tax-xogħol furzat issuspettat. Fejn mehtieg, l-operaturi ekonomiċi jistgħu jitolbu appoġġ minn punt ta' kuntatt imsemmi fl-Artikolu 10 dwar kif jikkooperaw mal-awtorità kompetenti ewlenija.***
4. ***L-awtorità kompetenti ewlenija għandha tistabbilixxi data ta' skadenza ta' mill-inqas 30 jum ta' xogħol u mhux aktar minn 60 jum ta' xogħol għall-operaturi ekonomiċi biex jissottomettu l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 3. L-operaturi ekonomiċi jistgħu jitolbu estensjoni ta' dik id-data ta' skadenza b'ġustifikazzjoni. Meta tiddeċiedi jekk tagħtix tali estensjoni, l-awtorità kompetenti ewlenija għandha tqis id-daqs u r-riżorsi ekonomiċi tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati, inkluż jekk l-operatur ekonomiku huwiex SME.***
5. ***L-awtorità kompetenti ewlenija tista' tiġbor informazzjoni minghand jew tintervista lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika rilevanti li tagħti l-kunsens tagħha li tiġi intervistata għall-fini tal-ġbir ta' informazzjoni relatata mas-suġġett tal-investigazzjoni, inklużi l-operaturi ekonomiċi rilevanti jew kwalunkwe parti kkonċernata ohra.***
6. ***L-awtorità kompetenti ewlenija tista', fejn mehtieg, twettaq il-kontrolli u l-ispezzjonijiet kollha mehtieġa f'konformità mal-Artikolu 19.***

Artikolu 19
Ispezzjonijiet fuq il-post

1. *F'sitwazzjonijiet eċċezzjonali fejn l-awtorità kompetenti ewlenija tqis li jkun neċessarju li twettaq ispezzjonijiet fuq il-post, hija ghandha taghmel dan filwaqt li tqis fejn ikun jinsab ir-riskju ta' xogħol furzat.*
2. *Meta r-riskju ta' xogħol furzat ikun jinsab fit-territorju tal-Istat Membru, l-awtorità kompetenti ewlenija tista' twettaq l-ispezzjonijiet tagħha stess, f'konformità mal-liġi nazzjonali f'konformità mal-liġi tal-Unjoni. Jekk mehtieg, l-awtorità kompetenti ewlenija tista' titlob kooperazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali ohra rilevanti għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, bħall-awtoritajiet tax-xogħol, tas-saħħa jew dawk fiskali.*
3. *Meta r-riskju ta' xogħol furzat ikun jinsab barra mit-territorju tal-Unjoni, il-Kummissjoni li taġixxi bhala l-awtorità kompetenti ewlenija tista' twettaq il-verifiki u l-ispezzjonijiet kollha neċessarji dment li l-operaturi ekonomiċi kkonċernati jagħtu l-kunsens tagħhom u li l-gvern tal-pajjiż terz li fih ikunu se jsiru l-ispezzjonijiet ikun għie nnotifikat uffiċjalment u ma jqajjem l-ebda oġġezzjoni. Il-Kummissjoni tista' titlob assistenza mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, kif xieraq, biex tiffaċilita tali kuntatti.*

I

Kapitolu IV

Deċiżjonijiet

Artikolu 20

Deċiżjonijiet *rigward il-ksur tal-Artikolu 3*

1. L-awtorità kompetenti **ewlenija** għandha tivvaluta l-informazzjoni u l-evidenza kollha miġbura skont **il-Kapitolu III** u, fuq dik il-bażi, tistabbilixxi jekk **il-prodotti, li tqieghdu jew tqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq jew li qed jiġu esportati, humhiex fi ksur tal-Artikolu 3**, f'perjodu ta' żmien raġonevoli mid-data li fiha bdiet l-investigazzjoni skont l-Artikolu 18(1). **L-awtorità kompetenti ewlenija għandha tagħmel hilitha biex tadotta d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jew tagħlaq l-investigazzjoni fi żmien 9 xhur mid-data li fiha tkun bdiet l-investigazzjoni.**
2. Minkejja l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti **ewlenija** tista' tistabbilixxi li l-Artikolu 3 jkun inkiser fuq il-bażi ta' kwalunkwe fatt ieħor disponibbli fejn ma kienx possibbli li tingabar informazzjoni u evidenza skont l-Artikolu 17(1) u l-Artikolu 18(3), **b'mod partikolari meta, b'rispons għal talba għall-informazzjoni, operatur ekonomiku jew awtorità pubblika:**
 - (a) **jirrifjutaw li jipprovdu l-informazzjoni mitluba minghajr ġustifikazzjoni valida;**
 - (b) **jonqsu milli jipprovdu l-informazzjoni mitluba fil-limitu ta' żmien preskritt minghajr ġustifikazzjoni valida;**
 - (c) **jipprovdu informazzjoni mhux kompluta jew mhux korretta bl-oġettiv li l-investigazzjoni tiġi mblokkata;**
 - (d) **jipprovdu informazzjoni qarrieqa; jew**

(e) *jimpendixxu bi kwalunkwe mod ieħor l-investigazzjoni, inkluż meta jiġi identifikat riskju ta' xogħol furzat impost mill-awtoritajiet tal-Istat matul il-fażi preliminari tal-investigazzjoni jew matul l-investigazzjoni.*

3. Meta l-awtorità kompetenti *ewlenija* ma tkunx tista' tistabbilixxi li *l-prodotti kkonċernati tqiegħdu jew tqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq jew li qed jiġu esportati bi ksur tal-Artikolu 3, hija għandha tagħlaq l-investigazzjoni u tinforma lill-operaturi ekonomiċi li kienu soġġetti għall-investigazzjoni ta' dan*. Hija għandha *tinforma wkoll lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra kollha permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1). L-gheluq tal-investigazzjoni ma għandux jipprekludi l-bidu ta' investigazzjoni ġdida dwar l-istess prodott u operatur ekonomiku fil-każ ta' informazzjoni rilevanti ġdida.*

I

4. Meta l-awtorità kompetenti *ewlenija* tistabbilixxi li *l-prodotti kkonċernati, tqiegħdu jew tqiegħdu għad-dispożizzjoni fis-suq jew li qed jiġu esportati bi ksur tal-Artikolu 3*, hija għandha, mingħajr dewmien, tadotta deċiżjoni li jkun fiha:

- (a) *projbizzjoni fuq it-tqegħid jew it-tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni u fuq l-esportazzjoni tagħhom;*

- (b) ordni li tirrikjedi lill-operaturi ekonomiċi li kienu soġġetti għall-investigazzjoni sabiex jirtiraw il-prodotti li diġà tqieghdu jew tqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni ***jew inehhu kontenut mill-interfaċċja online li jirreferi għall-prodotti jew l-elenki tal-prodotti kkonċernati***;
- (c) ordni li tirrikjedi lill-operaturi ekonomiċi li kienu soġġetti għall-investigazzjoni sabiex jiddisponu mill-prodotti ***kkonċernati*** f'konformità ***mal-Artikolu 25 jew, jekk partijiet tal-prodott li jinstabu li jkunu bi ksur tal-Artikolu 3 ikunu sostitwibbli, ordni li tirrikjedi lil daww l-operaturi ekonomiċi jarmu daww il-partijiet ta' dak il-prodott.***

Fejn rilevanti, il-projbizzjoni msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu u l-ordni msemmija fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu għandhom jidentifikaw il-partijiet tal-prodott li jinstabu li jinstabu li jkunu bi ksur tal-Artikolu 3, li jridu jiġu sostitwiti sabiex il-prodott jitqieghed jew jitqieghed għad-dispożizzjoni fis-suq jew jiġi esportat.

5. ***B'deroga mill-paragrafu 4, l-ewwel subparagrafu, il-punt (c), u, fejn xieraq, sabiex jiġi evitat tfixkil għal katina tal-provvista ta' importanza strateġika jew kritika għall-Unjoni, l-awtorità kompetenti ewlenija tista' toqghod lura milli timponi ordni biex tarmi l-prodott ikkonċernat skont il-paragrafu 4. Minflok, l-awtorità kompetenti ewlenija tista' tordna li l-prodott ikkonċernat jinżamm għal perjodu ta' żmien definit, li ma għandux ikun itwal miż-żmien neċessarju biex jiġi eliminat ix-xogħol furzat fir-rigward tal-prodott ikkonċernat, għas-spejjeż tal-operaturi ekonomiċi.***

Jekk l-operaturi ekonomiċi juru, matul dak il-perjodu ta' żmien, li jkunu eliminaw ix-xogħol furzat mill-katina tal-provvista fir-rigward tal-prodott kkonċernat, minghajr ma biddlu dak il-prodott u billi jtemmu x-xogħol furzat identifikat fid-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti ewlenija għandha tirrieżamina d-deċiżjoni tagħha f'konformità mal-Artikolu 21.

Jekk l-operaturi ekonomiċi ma jurux, matul dak il-perjodu ta' żmien, li huma eliminaw ix-xogħol furzat mill-katina tal-provvista fir-rigward tal-prodott kkonċernat, minghajr ma biddlu dak il-prodott u billi jtemmu x-xogħol furzat identifikat fid-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4, il-punt (c), ta' dak il-paragrafu, għandu japplika.

6. *Meta l-Kummissjoni tagħxi bħala l-awtorità kompetenti ewlenija, id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu għandha tiġi adottata permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Tali atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).*
7. *L-awtorità kompetenti ewlenija għandha tinnotifika d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu lill-operaturi ekonomiċi kollha li tkun indirizzata lilhom u jikkomunikawha lill-awtoritajiet kompetenti kollha u meta applikabbli, lill-Kummissjoni, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1).*
8. *Deċiżjonijiet meħudin minn awtorità kompetenti ewlenija ta' Stat Membru, skont il-paragrafu 4, għandhom jiġu rrikonoxxuti u infurzati mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri l-oħra, sa fejn ikunu jikkonċernaw prodotti bl-istess informazzjoni ta' identifikazzjoni u li joriginaw mill-istess katina tal-provvista li nstab li qed tuża xogħol furzat.*

Artikolu 21

Rieżami tad-deċiżjonijiet rigward il-ksur tal-Artikolu 3

- 1. L-awtorità kompetenti ewlenija għandha tippermetti lill-operaturi ekonomiċi affettwati minn deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 20 li jitolbu rieżami ta' dik id-deċiżjoni fi kwalunkwe żmien. It-talba għal rieżami għandu jkun fiha informazzjoni li turi li l-prodotti jitqieghdu jew jitqieghdu għad-dispożizzjoni fis-suq jew li għandhom jiġu esportati f'konformità mal-Artikolu 3. Dik l-informazzjoni għandu jkun fiha informazzjoni sostanzjali ġdida li ma tkunx tressqet għall-attenzjoni tal-awtorità kompetenti ewlenija matul l-investigazzjoni.*
- 2. L-awtorità kompetenti ewlenija għandha tiehu deċiżjoni dwar it-talba msemmija fil-paragrafu 1 fi żmien 30 jum ta' xogħol mill-wasla ta' dik it-talba.*
- 3. Meta l-operaturi ekonomiċi jkunu wrew li jkunu kkonformaw mad-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 20, u li jkunu eliminaw ix-xogħol furzat mill-operazzjonijiet jew mill-katina tal-provvista tagħhom fir-rigward tal-prodotti kkonċernati, l-awtorità kompetenti ewlenija għandha tirtira id-deċiżjoni tagħha għall-futur, tinforma lill-operaturi ekonomiċi u tneħhiha mill-Portal Uniku dwar ix-Xogħol Furzat.*
- 4. Meta l-Kummissjoni tagixxi bhala l-awtorità kompetenti ewlenija, l-irtirar imsemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi implimentat permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Tali atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2). Għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza debitament ġustifikati marbuta mal-protezzjoni tad-drittijiet tad-difiża u tal-proprjetà tal-operaturi ekonomiċi kkonċernati, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni applikabbli minnufih f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 35(3). Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jibqghu fis-seħh għal perjodu li ma jaqbiżx 12-il xahar.*

5. *L-operaturi ekonomiċi li ġew affettwati minn deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 20 ta' awtorità kompetenti ewlenija ta' Stat Membru għandu jkollhom aċċess għal qorti jew tribunal li jirrieżaminaw il-legalità proċedurali u sostantiva tad-deċiżjoni.*
6. *Il-paragrafu 5 huwa mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni tal-liġi nazzjonali li tirrikjedi li l-proċeduri ta' rieżami amministrattivi jiġu eżawriti qabel ir-rikors għal proċedimenti ġudizzjarji.*
7. *Id-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 20 adottati mill-awtorità kompetenti ewlenija ta' Stat Membru huma mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni ta' natura ġudizzjarja meħuda mill-qrati jew mit-tribunali nazzjonali tal-Istati Membri fir-rigward tal-istess operaturi ekonomiċi jew prodotti.*

Artikolu 22

Kontenut tad-deċiżjonijiet

1. Id-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 20 għandu jkun fiha dawn kollha li ġejjin:
 - (a) is-sejbiet tal-investigazzjoni u l-informazzjoni *u l-evidenza* li *jirfdu s-sejbiet*;
 - (b) *limiti* ta' żmien raġonevoli għall-operaturi ekonomiċi sabiex jikkonformaw *mal-ordnijiet*, li ma għandux ikun anqas minn 30 jum; *fil-każ ta' oġġetti li jiġihassru, ta' annimali u ta' pjanti, il-limitu ta' żmien ma għandux ikun anqas minn għaxart ijiem ta' xogħol*; meta *tistabbilixxi l-limiti* ta' żmien, l-awtorità kompetenti ewlenija għandha tqis id-daqs u r-rizorsi ekonomiċi tal-operatur ekonomiku, *inkluż jekk l-operatur huwiex SME, is-sehem tal-parti tal-prodott u jekk huwiex sostitwibbli; il-limiti ta' żmien għandhom ikunu proporzjonati għaż-żmien meħtieġ għall-konformità mal-ordnijiet differenti u mhux aktar milli neċessarju*;

- (c) l-informazzjoni rilevanti kollha, b'mod partikolari d-dettalji li jippermettu l-identifikazzjoni tal-prodott li għalihom tapplika d-deċiżjoni, inklużi d-dettalji dwar il-manifattur, il-produttur, ***il-fornituri*** tal-prodott, l-importatur, l-esportatur ***u, fejn xieraq, is-sit tal-produzzjoni***;
- (d) fejn disponibbli u applikabbli, l-informazzjoni meħtieġa skont il-leġiżlazzjoni doganali kif definita fl-Artikolu 5, punt 2, tar-Regolament (UE) Nru 952/2013;
- (e) ***informazzjoni dwar it-teħid ta' sħarriġ ġudizzjarju kontra deċiżjoni.***

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw aktar id-dettalji tal-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fid-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 20. Dawk id-dettalji għandhom, mill-inqas, jinkludu d-dettalji tal-informazzjoni li ***trid tiġi pprovduta*** jew li trid titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali f'konformità mal-Artikolu ***27(3) sabiex ikunu jistgħu jiġu identifikati l-prodotti skont l-Artikolu 26(4)***. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu ***35(2)***.

KAPITOLU V

Infurzar

Taqsimi I

Awtoritajiet kompetenti

Artikolu 23

Infurzar tad-deċiżjonijiet

1. *Meta, fil-limitu ta' żmien imsemmi fl-Artikolu 22(1), il-punt (b), operatur ekonomiku jkun naqas milli jikkonforma mad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 20, l-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu responsabbli għall-infurzar ta' dik id-deċiżjoni u għandhom jiżguraw dan kollu li ġej:*
 - (a) *il-projbizzjoni fuq it-tqeghid jew it-tqeghid għad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni tal-prodotti kkonċernati u fuq l-esportazzjoni tagħhom;*
 - (b) *l-irtirar mis-suq tal-Unjoni mill-awtoritajiet rilevanti ta' -prodotti li diġà kienu mqieghda jew imqieghda għad-dispożizzjoni fis-suq, f'konformità mal-liġijiet tal-Unjoni u nazzjonali;*
 - (c) *ir-rimi ta' prodotti rtirati u prodotti li jifdal għand l-operatur ekonomiku f'konformità mal-Artikolu 25, għas-spejjeż ta' dak l-operatur ekonomiku;*
 - (d) *ir-restrizzjoni ta' aċċess għall-prodotti u għall-elenkar li jirriferu għal dawg il-prodotti billi l-parti terza rilevanti tintalab timplimenta tali restrizzjoni.*
2. *Jekk l-operatur ekonomiku jkun naqas milli jikkonforma mad-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 20, l-awtorità kompetenti għandha timponi jew direttament, b'kooperazzjoni ma' awtoritajiet oħra, jew permezz ta' applikazzjoni lill-awtoritajiet gudidzjarji kompetenti, penali fuq l-operatur ekonomiku kkonċernat skont l-Artikolu 37.*

Artikolu 24

Irtirar u rimi ta' prodotti maghmulin b'xoghol furzat

- 1. Ordni biex tirtira u tarmi prodotti li tqieghdu jew tqieghdu ghad-dispożizzjoni fis-suq tal-Unjoni skont l-Artikolu 20(4) ta' dan ir-Regolament ghandha tiġi kkomunikata, permezz tas-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament, lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2019/1020 u kwalunkwe awtorità rilevanti ohra għall-prodotti kkonċernati.***
- 2. L-infurzar tal-irtirar u tar-rimi tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1 għandu jkun ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti, b'koordinazzjoni ma' kwalunkwe awtorità rilevanti ohra għall-prodotti kkonċernati.***

Artikolu 25

Mod ta' rimi ta' prodotti maghmulin b'xoghol furzat

F'konformità mal-ġerarkija tal-iskart stabbilita fid-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³², l-operaturi ekonomiċi u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri responsabbli għar-rimi tal-prodotti, kif mehtieg mill-Artikolu 20(4), il-punt (c), u mill-Artikolu 23(1), il-punt (c), ta' dan ir-Regolament, rispettivament, għandhom jarmu dawk il-prodotti billi jirriċiklawhom jew, meta dan ma jkunx possibbli, billi jirrendu dawk il-prodotti inoperabbli. Prodotti li jithassru għandhom jingħataw b'donazzjoni għal skopijiet ta' karità jew ta' interess pubbliku jew, meta dan ma jkunx possibbli, billi jirrendu dawk il-prodotti inoperabbli.

I

³² ***Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 li dwar l-iskart u li thassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3).***

Taqsimha II
Awtoritajiet kompetenti

Artikolu 26

Kontrolli mill-awtoritajiet doganali

1. Il-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li johorġu minnu għandhom ikunu soġġetti għall-kontrolli u għall-miżuri stabbiliti *f'din it-Taqsimha*.
2. L-applikazzjoni ta' *din it-Taqsimha* hija mingħajr preġudizzju għal *kwalunkwe att legali ieħor* tal-Unjoni li *jirregola l-ġestjoni tar-riskji doganali, il-kontrolli doganali u r-rilaxx ta' oġġetti għaċ-ċirkolazzjoni libera u esportazzjoni, b'mod partikolari* r-Regolament (UE) Nru 952/2013.
3. L-awtorità kompetenti *ewlenija* għandha *tikkomunika*, mingħajr dewmien, *lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri d-deċiżjonijiet msemmija fl-Artikolu 20 biex jiġu pprojbiti t-tqeghid jew it-tqeghid għad-dispożizzjoni ta' prodotti fis-suq tal-Unjoni u l-esportazzjoni tagħhom*.
4. L-awtoritajiet doganali għandhom jiddependu mid-deċiżjonijiet ikkomunikati skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu sabiex jidentifikaw prodotti li jistgħu ma jikkonformawx mal-projbizzjoni stabbilita fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament. Għal dak l-għan, huma għandhom iwettqu kontrolli fuq prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li johorġu minnu *abbażi tal-ġestjoni tar-riskji kif stabbilit fir-Regolament* (UE) Nru 952/2013.
5. L-awtorità kompetenti *ewlenija* għandha tikkomunika, mingħajr dewmien, lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri *kwalunkwe* rtirar *ta' deċiżjoni, kif ukoll kwalunkwe emenda għaliha wara rieżami f'konformità mal-Artikolu 21*.

Artikolu 27

Informazzjoni **addizzjonali** li għandha **tinghata jew** titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 33 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tidentifika l-prodotti jew il-gruppi ta' prodotti li għalihom l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandha tinghata lill-awtoritajiet doganali. ***Il-prodotti jew il-grupp ta' prodotti kkonċernati għandhom jintgħażlu skont approċċ proporzjonat, li jibni, inter alia, fuq l-informazzjoni disponibbli fil-bażi tad-data, informazzjoni kkodifikata*** fis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1), ***u informazzjoni sostanzjata skambjata fin-Network.***
2. ***Il-persuna li jkollha l-hsieb li tqiegħed prodott kopert minn att delegat adottat skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu skont il-proċeduri doganali "rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera" jew "esportazzjoni" għandha tagħti jew tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali informazzjoni li tidentifika l-prodott, informazzjoni dwar il-manifattur jew il-produttur u informazzjoni dwar il-fornituri tal-prodott,*** sakemm l-għoti ta' tali informazzjoni ma jkunx diġà meħtieġ skont il-leġiżlazzjoni doganali msemmija fl-Artikolu 5, punt 2, tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw ***l-arrangamenti dettaljati għall-implimentazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, u li jiddefinixxu d-dettalji*** tal-informazzjoni li għandha ***tinghata jew*** titqiegħed għad-dispożizzjoni ***tal-awtoritajiet doganali*** skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. ***Dawk*** l-atti ta' implimentazzjoni ■ għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 35(2).

4. Meta prodott speċifiku jkun gie identifikat f'deċiżjoni msemmija fl-Artikolu **20**, sabiex l-awtoritajiet doganali jkunu jistgħu jaġixxu minnufih **dwar dak il-prodott speċifiku**, il-proċedura prevista fl-Artikolu **34** għandha tapplika għal atti delegati adottati skont **il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu**.

Artikolu 28

Sospensjoni

Meta l-awtoritajiet doganali, **permezz tas-sistema ta' ġestjoni tar-riskji tagħhom**, jidentifikaw li prodott li jidhol fis-suq tal-Unjoni jew li joħroġ minnu jista', **skont** deċiżjoni **kkomunikata** skont l-Artikolu **26(3)**, ikun bi ksur tal-Artikolu 3, huma għandhom jissospendu r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera ta' dak il-prodott jew l-esportazzjoni tiegħu. L-awtoritajiet doganali għandhom jinnotifikaw minnufih lill-awtoritajiet kompetenti **tal-Istat Membru tagħhom** dwar dik is-sospensjoni u jittrażmettu l-informazzjoni rilevanti kollha sabiex ikunu jistgħu jistabbilixxu jekk il-prodott ikunx kopert minn deċiżjoni kkomunikata skont l-Artikolu **26(3)**.

Artikolu 29

Rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni

1. Meta r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew l-esportazzjoni ta' prodott tkun ġiet sospiżta f'konformità mal-Artikolu **28**, dak il-prodott għandu jiġi rrilaxxat għaċ-ċirkolazzjoni libera jew jiġi esportat meta jkunu ġew issodisfati r-rekwiżiti u l-formalitajiet l-oħrajn kollha relatati ma' tali rilaxx jew esportazzjoni u meta tiġi ssodisfata waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) fi żmien erbat ijiem ta' xogħol mis-sospensjoni, jekk l-awtoritajiet kompetenti ma jkunux talbu lill-awtoritajiet doganali jzommu s-sospensjoni; fil-każ ta' prodotti li jithassru, ta' annimali u ta' pjanti, dak il-limitu ta' żmien għandu jkun ta' jumejn ta' xogħol;
 - (b) l-awtoritajiet kompetenti jkunu informaw lill-awtoritajiet doganali dwar l-approvazzjoni tagħhom għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni skont dan ir-Regolament.
2. Ir-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni skont il-paragrafu 1 ma għandux jitqies bħala prova ta' konformità mal-liġi tal-Unjoni u, b'mod partikolari, ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 30

Rifjut tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni

1. Meta l-awtoritajiet kompetenti jikkonkludu li prodott, li jkun gie nnotifikat lilhom f'konformità mal-Artikolu 28, ikun prodott magħmul b'xogħol furzat skont deċizzjoni msemmija fl-Artikolu 20, huma għandhom jirrikjeddu li l-awtoritajiet doganali ma jirrilaxxawhx għaċ-ċirkolazzjoni libera u lanqas li jippermettu li jiġi esportat.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom idahhlu minnufih l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fis-sistema tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1) u jinnotifikaw lill-awtoritajiet doganali dwar dan. Mal-wasla ta' tali notifika, l-awtoritajiet doganali ma għandhomx jippermettu r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni ta' dak il-prodott u għandhom jinkludu wkoll l-avviż li ġej fis-sistema doganali ta' proċessar tad-data u, fejn possibbli, fuq il-fattura kummerċjali li takkumpanja l-prodott u fuq kwalunkwe dokument ta' akkumpanjament rilevanti ieħor:

"Prodott magħmul b'xogħol furzat - rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera/għall-esportazzjoni mhux awtorizzata - ir-Regolament (UE)"⁺
3. Meta r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni ta' prodott ikun gie rrifjutat f'konformità **mal-paragrafu 1**, l-awtoritajiet doganali għandhom **jarmu** dak il-prodott ikkonċernat ■ skont il-liġi nazzjonali ■ f'konformità mal-liġi tal-Unjoni. ■
4. ***Fuq it-talba ta' awtorità kompetenti, u f'isem u taht ir-responsabbiltà ta' dik l-awtorità kompetenti, l-awtoritajiet doganali jistghu alternattivament jikkonfiskaw il-prodott li r-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera jew għall-esportazzjoni tiegħu tkun giet rifjutata u jqegħduh għad-dispożizzjoni ta' dik l-awtorità kompetenti u taht l-awtorità tagħha. F'każijiet bhal dawn, dik l-awtorità kompetenti għandha tiehu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li l-prodott ikkonċernat jintrema f'konformità mal-Artikolu 25.***

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 67/24 (2022/0269(COD)).

Artikolu 31

Skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni

1. Sabiex ***tkun tista' ssir*** analizi ***bbażata*** fuq ir-riskju ta' prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni jew li joħorġu minnu u sabiex jiġi żgurat li l-kontrolli jkunu effettivi u li jitwettqu f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, ***il-Kummissjoni***, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali għandhom jikkooperaw mill-qrib u jiskambjaw informazzjoni relatata mar-riskju. Għal dak il-għan, ***il-Kummissjoni għandha tassumi rwol ta' koordinazzjoni***.
2. Il-kooperazzjoni fost l-awtoritajiet u l-iskambju ta' informazzjoni ***relatata mar-riskju*** neċessarja għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħhom skont dan ir-Regolament, inkluż permezz ta' mezzi elettronici, għandhom isiru ***f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 952/2013***:
 - (a) ***bejn*** l-awtoritajiet doganali ■ ;
 - (b) ***bejn*** l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali ■ .

Kapitolu VI
Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 32
Kunfidenzjalità

1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jużaw biss l-informazzjoni riċevuta skont dan ir-Regolament għall-fini tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, **sakemm ma jkunx mehtieg mod iehor mil-liġi tal-Unjoni jew mil-liġi nazzjonali f'konformità mal-liġi tal-Unjoni.** ■
2. ■ Il-Kummissjoni, l-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti għandhom jitrattaw l-identità ta' dawk li jipprovdu informazzjoni, jew l-informazzjoni pprovduta, bħala kunfidenzjali, **f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u mal-liġi nazzjonali f'konformità mal-liġi tal-Unjoni, sakemm ma jkunx gie ddikjarat mod iehor minn dawk li jkunu taw l-informazzjoni** ■ .
3. Il-paragrafu 2 ma għandux jipprekludi lill-Kummissjoni milli tiżvela informazzjoni ġenerali f'forma ta' sommarju, dment li din l-informazzjoni ma jkunx fiha informazzjoni li tippermetti li jiġi identifikat il-fornitur tal-informazzjoni. Tali żvelar ta' informazzjoni ġenerali f'forma sommarja għandha tqis l-interess legittimu tal-partijiet ikkonċernati fil-prevenzjoni tal-iżvelar ta' informazzjoni kunfidenzjali.

■

Artikolu 33

■ Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 27(I) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn ... [id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].
3. Id-delega ta' setgħa msemija fl-Artikolu 27(I) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 27(I) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhum iex se jrinjoġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 34

Proċedura ta' urġenza

1. L-atti delegati adottati taht dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-seħħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni skont il-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tagħti r-raġunijiet li għalihom tkun intużat il-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 33(6). F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att immedjatement wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

Artikolu 35

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhjuna minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens ■ tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. ***Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.***

Artikolu 36
Emenda għad-Direttiva (UE) 2019/1937

Fil-Parti I.C.1 tal-Anness tad-Direttiva (UE) 2019/1937, jiżdied il-punt li ġej:

"(iv) Ir-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... dwar il-projbizzjoni ta' prodotti magħmulin b'xogħol furzat fis-suq tal-Unjoni u li jemenda d-Direttiva (UE) 2019/1937 (ĠU L...)⁺".

Artikolu 37
Penali

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall- operaturi ekonomiċi għan-nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni msemija fl-Artikolu 20 u għandhom jieħdu l-miżuri neċessarji kollha sabiex jiżguraw li dawn jiġu implimentati f'konformità mal-liġi nazzjonali.
2. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. ***L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-penali msemija fil-paragrafu 1 iqisu kif xieraq dan li ġej, kif applikabbli:***
 - (a) ***il-gravità u d-durata tan-nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni msemija fl-Artikolu 20;***
 - (b) ***kwalunkwe nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni msemija fl-Artikolu 20 preċedenti rilevanti mill-operatur ekonomiku;***
 - (c) ***il-grad ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti;***

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru, id-data tal-adozzjoni u r-referenza tal-pubblikazzjoni tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 67/24 (2022/0269(COD)).

(d) kwalunkwe fattur mitiganti jew aggravanti iehor applikabbli għaċ-ċirkostanzi tal-każ, bhall-benefiċċji, gwadann jew telf finanzjarju evitat, direttament jew indirettament, min-nuqqas ta' konformità ma' deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 20;

3. L-Istati Membri għandhom, sa ... [24 xahar mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament] jinnotifikaw lill-Kummissjoni *b'dawk ir-regoli u b'dawk il-miżuri*, u għandhom jinnotifikawha, mingħajr dewmien, bi kwalunkwe emenda sussegwenti li tolqothom.

4. *L-Istati Membri, meta jistabbilixxu regoli dwar il-penali applikabbli f'konformità mal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom iqisu bl-akbar attenzjoni l-gwida msemmija fl-Artikolu 11, il-punt (i).*

Artikolu 38

Evalwazzjoni u rieżami

1. *Sa ... [5 snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament] u kull 5 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni tal-infurzar u l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. L-evalwazzjoni għandha b'mod partikolari tinkludi valutazzjoni ta':*

(a) jekk il-mekkaniżmu fis-seħh jikkontribwix b'mod effettiv għall-oġettiv ta' dan ir-Regolament, kif stabbilit fl-Artikolu 1;

(b) il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti, inkluż fi hdan in-Network, kif ukoll l-awtoritajiet rilevanti l-oħra kollha fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

- (c) *l-effettività tal-kooperazzjoni internazzjonali biex tikkontribwixxi għall-eliminazzjoni tax-xogħol furzat mill-ktajjen tal-provvista globali;*
- (d) *l-impatt fuq in-negozji, u b'mod partikolari fuq l-SMEs, inkluż fuq il-kompetittività tal-proċeduri relatati mal-investigazzjonijiet u d-deċiżjonijiet;*
- (e) *il-kost tal-konformità għall-operaturi ekonomiċi, u b'mod partikolari l-SMEs;*
- (f) *il-kostijiet u benefiċċji ġenerali u l-effettività tal-projbizzjoni.*

Meta l-Kummissjoni tqis li hu xieraq, mar-rapport għandha tinthemeż proposta leġiżlattiva għall-emenda tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament.

2. *Ir-rapport għandu jivvaluta wkoll jekk il-kamp ta' applikazzjoni hemmx bżonn li jitwessa' biex jinkludi servizzi anċillari għall-estrazzjoni, il-ħsad, il-produzzjoni jew il-manifattura ta' prodotti.*
3. *Bhala parti mill-valutazzjoni skont il-paragrafu 1, il-punt (a), ir-rapport għandu jkopri l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-vittmi tax-xogħol furzat, b'attenzjoni partikolari għas-sitwazzjoni tan-nisa u tat-tfal. Il-valutazzjoni ta' dan l-impatt għandha tkun ibbażata fuq monitoraġġ regolari ta' informazzjoni minn organizzazzjonijiet internazzjonali u partijiet ikkonċernati rilevanti.*
4. *Fir-rapport tagħha, il-Kummissjoni għandha tivvaluta aktar il-htieġa ta' mekkaniżmu speċifiku biex jiġi indirizzat ix-xogħol furzat u jiġi rrimedjat għalih, inkluża valutazzjoni tal-impatt għall-implimentazzjoni ta' tali mekkaniżmu.*

Artikolu 39

Dhul fis-seħħ u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika minn ... [36 xahar mid-data tad-dhul fis-seħħ ***ta' dan ir-Regolament***].

Madankollu, l-Artikoli 5(3), 7, 8, 9(2), 11, 33, 35 u 37(3) għandhom japplikaw minn ... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President